Diaranson 31 di Maart 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GRATIS AWE Mainta e corant di Toko

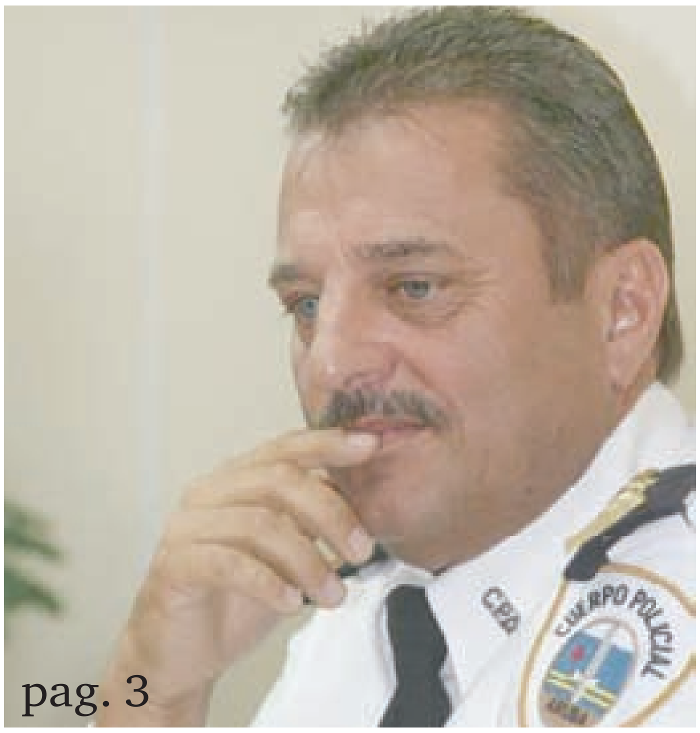
A INICIA CU TRABAONAN DI LIMPIESA DEN E ROOINAN

Ta keda na pueblo pa no benta sushi den rooi pa no obstaculisa e pasada di awa



DIAMARS merdia nos fotografo a capta momento cu trabaonan di limpiesa ta ser haci pa asina ora e temporada di yobida drenta e rooinan ta limpi y asina facilita e pasada di awa. Ta ser spera cu pueblo no benta sushi den rooi pa esakinan no bira peliger ora di pasada di e awa di yobida.

PETER DE WITTE A WORDO RECOMENDA PA BIRA ALTO COMISARIO NA ST. MAARTEN


pag. 3

AYERA corantnan di Isla Riba tabata yen cu e noticia, cu dia 1 di april awor, St. Maarten tin un Alto Comisario nobo, den persona di Peter de Witte, kende ta Alto Comisario ainda na Aruba. E noticia for di St. Maarten ta bisa cu Peter de Witte a keda selecciona pa bira e proximo Alto Comisario, mientras cu Carl John ta bira Comisario di Polis pa Asuntonan General.

DAMA CHOFER NO A DUNA PREFERENCIA DEN DE LA SALLESTRAAT Y A OCASIONA ACCIDENTE



DIAMARS anochi a drenta informe di un accidente na e crusada T den De La Sallestraat banda di Watergate, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e dama chofer di e Chevrolet TrailBlazer silver A 15686 no a duna preferencia na e Daewoo Lanos blanco A 51179 cu tabata bayendo pabao den De La Sallestraat. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

PDR kier Encuesta Parlamentario riba proyecto Ritz Carlton

T'e unico manera pa para e proyecto awor

UN Encuesta Parlamentario riba Ritz Carlton, manera esun di Racetrack, t'e unico manera pa saca afo, e cosnan cu a bay malo den otorgamento di e tereno n'e desaroyadornan di e hotel cu lo mester bira Ritz Carlton, segun e lider di Partido Democracia Real (PDR), mr. Andin Bikker.
Segun Bikker, den un conferencia di prensa, haciendo uso di e instrumento legal aki t'e unico manera cu pa awor por para e proyecto di Ritz Carlton. Pasobra e ora lo bin un investigacion, caminda documentonan importante lo bin riba mesa.

Y un di e documentonan cu a yega den su man caba, ta duna un indicacion di con e situacion aki a wordo atendi dor di e Minister anterior di Infrastructura. Ta trata di un documento cu a wordo entrega na Notario cu ta bisa cu e desaroyador a cumpli cu tur e rekisitonan, un hecho cu no ta berdad. Y si cosnan a bay asina, e documento e ora na Notario ta bira nulo y ta mustra e ora cu probablemente hechonan castigable a wordo cometi.

Tambe Bikker a lesa y tende di e situacion di e fraccion di AVP pa busca un di dos opinion legal, cu e ta kere cu ta algo cu por haci, pero tog lo no ta suficiente pa para e proyecto. Loke cu mester sosode ta cu mester bin un investigacion.
Bikker a bisa cu tin tur prueba cu cos no a bay bon y e instrumento pa investiga esaki ta un Encuesta Parlamentario.
E ta bisa esaki, pasobra e tin un documento di Natura Development di sr. Sanders, kende a pidi un tereno masha balioso na beach. Un peticion cu a wordo otorga dia 27 di october, 2009, na momento cu e Minister tabata demisionario caba. Y na mesun momento e mandatario demisionario a duna ordo pa reserva un di dos pida.

Y den e documento mes por lesa cu nan no a cumpli cu tur e rekisitonan di pasado. Y tur e pida terenonan aki ta relaciona cu comerciante Neme. Tin sospecho cu actonan castigable a wordo cometi y cu Ministerio Publico mester investiga, pero Parlamento tambe y e instrumento cu nan tin t'esun di Encuesta Parlamentario.
Finalisando mr. Andin Bikker ta bisa cu e ex titular di infrastructura no por keda grita y tapa solo cu un dede.

Prome Minister a pidi Hulanda un biaha mas

Yuda pa Gobierno di Brasil habri porta di dialogo cu Aruba riba e refineria

DURANTE un conferencia di prensa di Gobierno den oranan di mainta, tabata presente Prome Minister Mike Eman, kende un dia prome a yega for di Hulanda unda cu e tabatin varios reunion importante, ademas di e celebracion di Arubadag.
Loke a bini dilanti ta cu Gobierno Hulandes, riba peticion di Aruba, lo bay bati na porta di Gobierno Brasilero pa trata di haya nan atencion pa Petrobras mustra interes bek atrobe den e refineria na Aruba.

Esaki tabata un di e puntonan cu Prome Minister Eman a discuti durante su estadia na Hulanda. El a reuni cu e Ministernan di CDA Maxime Verhagen di Relacionnan Exterior, y Camile Eurlings di Trafico y Transporte.
E peticion aki a wordo haci n'e momento corecto, pasobra dianan 5 te cu 10 di april lo tin un delegacion Hulandes cu lo sali riba un mision comercial pa Brasil. Nan a priminti'e, segun Premier Eman, di haci tur lo posibel p'e portanan habri bek pa un dialogo cu Petrobras.

"No tin garantia," segun Prome Minister, pero cu solamente logra pa nan habri e portanan pa combersacion, ya cu esaki ta un caminda di alternativa, pues pa e bolbe produci. Cu esaki e ta pensa riba e alternativanan cu Petrobras por cumpra e refineria, of ta sera un sociedad cu Valero, of ta sera acuerdo cu Valero pa rafinamento di productonan.
Personalmente, e lider di Gobierno ta bisa cu e tin speranza cu e delegacion pisa cu cual Minister Eurlings ta biahando cune pa Brasil, lo por tin influencia riba e decision di Gobierno Brasilero of di e compania nacional di petroleo.

Loke mester haci ta pa kita tur e imagen of experencia negativo cu e compania Petrobras tabatin ora cu el a bandona tur intento aki na Aruba pa cumpra e refineria, y crea optimismo cerca nan.

Si logra habri e porta, e ora probablemente Minister Mike de Meza lo biaha inmediatamente pa Brasil pa sigui cu e follow-up.

Chávez tin Hulanda nervioso cu su declaracionnan straño



NO cabe duda cu Hulanda como e parti mas grandi di Reino Hulandes ta sigi e observacionnan di Presidente Hugo Chávez di Venezuela al pie de la letra y esey ta conta no solamente pa Gobierno sino pa Parlamento Hulandes tambe.
Den Parlamento Hulandes nan ta bastante preocupá p'e declaracionnan di e Presidente Venezolano sigur ora comparά loke ta pasa den e pais caminda dia pa dia estado di derecho ta deteriorando.

Esey por ta indicacion cu e Presidente por considerá cu a base di e potencia finansiero y militar cu e tin por dicidi cualkier ora pa haci reclamacion riba e islanan Antiano y Arubano cu ta forma parti di Reino Hulandes, pasobra ta diferente biaha caba el a reclamá cu e islanan aki no mester ta forma parti di Reino Hulandes.
Relacioná cu e declaracionnan straño di Chávez, recientemente miembronan di Parlamento Hulandes a puntra nan Gobiernu si loke Chávez ta bisa cu tin preparacion pa agredi Venezuela, ta relacioná cu e compra masal di arma di guera di parti di Chávez.

P'esey nan ta masha curioso pa haña un idea ta cuanto arma Chávez ta cumprando na Rusia y China manera a sosodé ultimo añanan cu compra di 100,000 skopèt Kashnalikov y avionnan di guera sofisticá na Rusia.
Esey ta importante, pasobra ta armanan cu e por usa den e teritorio den cual Guardacosta di Antias y di Aruba tin cu operá y cu den un eventual caso di agresion nan no ta equipá pa operá.

Gobierno Hulandes a yega di contestá e miembronan John Leerdam y Eijsink caba cu loke Chávez ta bisa ta pa su cuenta. Pero nan no ta kere cu integridad fisico y seguridad teritorial di Antias y Aruba ta den peliger y cu ademas, e declaracionnan di Chávez no ta stroba e cooperacion entre Venezuela y Guardacosta di Antias y di Aruba.

Segun Hulanda e consultanan y coordinacion di actividadnan di Guardacosta ta sosodé completamente satisfactorio.

Despues di a solicita p'e funcion na St. Maarten

Comision di seleccion a recomenda pa Peter de Witte bira e proximo Alto Comisario na St. Maarten



AYERA corantnan di Isla Riba tabata yen cu e noticia, cu dia 1 di april awor, St. Maarten tin un Alto Comisario nobo, den persona di Peter de Witte, kende ta Alto Comisario ainda na Aruba. Asina cu e noticia aki a plama masha liher mes, pero den mesun rosea, a ser bisa cu esaki sigur ta un "1 april mop", pero mirando e publicacion multiple y buscando informacion aki aya, a ser bisa cu esaki no ta un mentira di 1 di april.

E noticia for di St. Maarten ta bisa cu Peter de Witte a keda selecciona pa bira e proximo Alto Comisario, mientras cu Carl John ta bira Comisario di Polis pa Asuntonan General.
E comision di seleccion tabata masha ocupa ta entrevista varios candidato p'e funcion menciona. Pero finalmente decision a cay cu nan kier mira Peter de Witte den e funcion aki na St. Maarten, cu sigur lo bira un reto nobo pa su persona, mirando e criminalidad cu tin na Isla Riba.

Peter de Witte no ta un persona desconoci na St. Maarten, pasobra prome cu el a bira Alto Comisario na Aruba, e tabata forma parti di Guardacosta di Antiyas y Aruba. Ademas, frecuentemente a topa cune, den diferente reunionnan cu tin. Na St. Maarten nan ta mira cu binimento di Peter de Witte lo forma un bon "tag-team" na St. Maarten, unda tin caba Fiscal Mayor Hans Mos, kende ta un bon amigo di e Alto Comisario nobo aki.

BUSCA INFORMACION
Asina cu nos a haya notificacion di e seleccion aki, nos a tuma contacto cu Peter de Witte, kende a cuminsa na bisa, cu sigur pa 1 di april e ta na Aruba ainda. Si e dicidi di bay mes, no ta awor.
Peter de Witte a confirma cu el a solicita algun tempo atras, sigur den tempo cu MEP ainda tabata den Gobierno, pasobra e no kier a sigui traha cu dirigentenan di MEP. Si MEP a gana eleccion, sigur e lo no a bacila pa bay.
Pero e no por nenga, cu e tin un bon relacion cu e actual Minister di Husticia, mr. srs. Arthur Dowers, cu kende e tin reunion tur siman. Ademas di esey, el a cuminsa stima Aruba, pa cual ta pensa di reconsidera su solicitud haci na St. Maarten.

Na momento cu a aserk'e Peter de Witte no tabata sa nada di a keda selecciona. Pero debi na un cantidad di yamada recibi, el a bisa cu mester ta algo serio. Pero te awor, e no a tende nada di Minister di Husticia di Antiyas, Magaly Jacoba.
Cu e ta bay, no ta sigur ainda y si e dicidi pa bay, esaki lo ta mey-mey di aña, banda di 10-10-10, ora cu St. Maarten bira pais autonomo den Reino.

KENDE LO BIRA SUSESOR NA ARUBA?
Nos a busca contacto tambe cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, pero a ser informa cu e ta den exterior, pa motibo di un caso di enfermedad den famia.
For di su oficina, nos a ser informa, cu nan sa cu e tabata den deliberacion cu autoridadnan na St. Maarten, pero no tabata sa cu un decision a cay caba.
Di biaha e pregunta, ta kende lo bira e proximo Alto Comisario na Aruba?

Si sigui herarquia di Cuerpo Policial, e prome yama pa bira Alto Comisario, ta Comisario Trudy Hassell. Loke cu hopi miembro di polis, lo no desea, pasobra manera nan mes a bisa, ta masha problema lo tin e ora den Cuerpo Policial.
Ademas, Trudy Hassell lo a solicita caba, pa bira e proximo Hefe di CEA, esta susesor di Ronny Paskel, kende ta cla pa bay cu pensioen. Extraoficialmente nos a ser informa, cu awor cu Peter de Witte a keda selecciónа, Trudy Hassell lo a dicidi di retira su solicitud pa bira Hefe di CEA, pendiente ki decision lo cay, esta si e ta bira Alto Comisario na Aruba of no.

E nomber cu ta ser menciona cu mas frecuencia ta di e actual Alto Comisario interino, Dolfi Richardson, pero di biaha ta ser bisa, cu Dolfi Richardson mester cuminsa na bira mas serio tambe. Cu e tin e calidadnan pa bira proximo Alto Comisario, no por tin duda, pero mester di coaching ainda, y cambia di pensamento y mentalidad. Si esey no logra, no ta keda otro, di busca un Hulandes-Europeo atrobe, of Gobierno lo bin cu un truinfirato, unda hasta Gobierno lo por pidi ex Alto Comisario Jan van der Straten pa bin duna un man, den prepara un Alto Comisario for di nos propio Cuerpo Policial.

Di biaha por a sinti tambe un halamento di siboyo, pasobra kende lo bira e di dos Comisario? Nomber a ser menciona caba, e.o. Alto Inspector Roberto Candelaria, pero tambe Alto Inspector Janette Baars, pero e ta casa cu Comisario Dolfi Richardson, loke por ser mira cu lo tin conflicto di interes. Nos lo sigui vigila e desaroyo nobo aki masha di serca.

PDR a conseha Presidente di Parlamento pa bini cu algun regla

Pa crea eficiencia den trabao di Parlamento

INTRODUCI reglanan cu mester conduci na mas eficiencia den e trabao cu ta wordo desplega den Parlamento. Esaki tabata algun sugerencia cu e lider di Partido Democracia Real (PDR), mr.Andin Bikker a presenta na Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee.
E sugerencia pa cu e reglanan aki a wordo sugeri dor di Andin Bikker durante un reunion cu el a sostene cu drs. Andy Lee, Presidente di e organo legislativo di Aruba.

Segun Bikker a informa den su conferencia di prensa di ayera mainta, loke cu a pasa den e reunion di siman pasa, caminda a surgi un bruhamento y perdemento di tempo, tabata algo inecesario. E tempo ey e Parlamentarionan por a usa pa haci cosnan pa pueblo, enbes di discuti algo cu a pasa pafo di Parlamento mes.
El a enfatisa cu e proposicionnan aki, cu ningun hende lo por tin algo contra nan, ta pa evita e bruhamento manera esun di siman pasa.

E prome ta pa na momento cu un Parlamentario pidi un punto di ordo, p'e Presidente puntra riba kico e punto di ordo aki ta, pa no habri'e ta discuti cosnan cu a sosode na cas di un di e Parlamentarionan.
E incidente cu a sosode siman pasa, unda algo cu a wordo bisa pafo di Parlamento a wordo hiba paden, no tabatin necesidad.
Según mr. Andin Bikker, den gang tur ora tin tiramento di palabra y esnan cu no por soporta esaki, mester reconsidera y no keda como Parlamentario.

E ta haya cu Parlamento mester bira mas eficiente y traha riba proyectonan di ley y otro asuntonan cu ta pa pueblo, de lo contrario e pueblo ta frustra cu e actitudnan aki di e Parlamentarionan.
E di dos proposicion cu el a sugeri ta pa limita e periodo cu Parlamentarionan ta papia. Bikker ta bisa esaki, pasobra tin cierto reunion caminda 17 pa 18 Parlamentario ta hiba palabra y hopi biaha ripitiendo e mesun cos, perdiendo hopi tempo asina. Bikker ta kere cu cada fraccion mester haci uso di e experticio di cada miembro di nan pa hiba palabra na momento cu tin un tema cu nan ta domina.
Esaki ta un funcionamento mas eficiente, cu ta haci cu ta haya mas tempo pa atende mas cos. P.e. tin cantidad di proyecto di ley pendiente pa wordo trata. Ademas cu e ripiticionnan continuo ta crea iritacion den e pueblo tambe.

Por ultimo ta masha importante, mr. Andin Bikker a trece dilanti, pa Parlamento tuma su break pa almorza na ora. Mayoria hende cu no come na ora, ta bira irita. E ta bisa esaki pasobra el a pasa den e experiencia caminda cu recientemente a reuni pa oranan largo, te ora atardi, te ora cu a tuma un pause cu por a come.

Colegio di Alto Comisario di Polis a reuni na Aruba





E Colegio di Alto Comisario di Polis di Bonaire, Corsow, St. Maarten a topa otro recientemente na Centro di Husticia na Macuarima, Aruba. Presente n'e reunion aki tabata mayoria di Korpschef di respectivo islanan, cu excepcion di Corsow, cu a manda su Alto Comisario interino. Otro personanan cu a participa n'e encuentro aki tabata Director di Centrale Politie Diensten y tambe Director di Landelijk Politie Opleiding Instituut.
E Colegio aki ta reuni cada 2 luna, pa discuti puntonan di importancia pa mehora e cooperacion entre e islanan, via di e Alto Comisarionan. E biaha aki, e enfoke tabata e.o. riba e cambio di structura estatal, ki consecuencia esaki lo bay tin. E relacion actual entre e Cuerponan di Polis di tur e islanan.Tambe a evalua e proceso di uso di e asina yama Act-Pol Systeem. A discuti tambe con cada cuerpo ta yena nan respectivo vacaturanan cu nan tin y tambe a discuti riba e reclutacion, selección y posicionamento di polisnan na ki post, etc.
Diabierne ultimo, miembronan di e Colegio y cu algun miembro di e organisacionnan sindical, e.o. NAPB, SPA y APFO a participa na un workshop, titula: "Maneho di Integridadt" cu a ser duna pa Bureau Integriteit Gemeente Amsterdam. E mesun workshop aki tambe a ser atendi pa Mando Policial, su Comandantenan Operacional y diverso Hefe di Recherche.
Sigur e encuentro di Colegio Alto Comisario, cu tabata masha exitoso.
De korpschef van Politie,
P. de Witte
About Korps Politie Aruba
Korps Politie Aruba is the Aruban Police Force, the official law enforcement agency for the Island of Aruba. It resorts under the Ministry of Justice of the Aruban government.

CIAD a forma parti pa prome biaha di Youth Expo cu hopi exito!





RECIENTEMENTE a tuma lugar e tremendo Youth Expo 2010 cu sigur a sa di hala hopi atencion di tur publico. E biaha aki Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (CIAD) a forma parti di esaki pa prome biaha. CIAD ta un departamento di Coordinatiebureau Drugsbestrijding bou e maneho di Ministerio di Salud y Deporte encarga cu prevencion di droga na Aruba, cu ta enfoka ariba un grupo di meta bastante amplio pero mas tanto dirigi ariba hobennan. Mirando cu esaki ta un actividad cu ta trece hopi hobennan huntu a decidi pa tambe forma parti di esaki. Mester menciona cu diferente otro instancianan social tambe a forma parti di e Youth Expo aki locual sigur ta un desaroyo positivo pa un y tur.

CIAD ta un departamento cu tin contacto y experencia cu hobennan ariba un base continuo, ariba diferente area manera p.e; scol, club social, organisacionnan deportivo y tambe di recreacion. Pa es motibo ey esaki sigur tawata algo exitoso pa e departamento aki mirando cu por a aserca diferente gruponan nobo pa cu charlanan educativo cu CIAD ta brinda relaciona cu prevencion di droga.
CIAD ta sumamente satisfecho cu e acogida y atencion ricibi durante e Expo aki, hopi informacion valioso relaciona cu prevencion/uzo di droga, adiccion y ayudo a wordo parti. Hopi ta esnan cu a sa di aserca e booth interesante di CIAD pa asina haya mas informacion y/of combersa cu e personal relaciona cu nan trabao. Tambe por a tuma nota di diferente personahenan importante den comunidad manera Minister presente pa asina haya mas informacion di e departemento aki cu sigur ta uno sumamente importante y educativo pa nos hobennan. Di e manera aki CIAD ta demostra cu ta sigui innova y expande su horizontenan.

Un palabra di pabien ta bay na tur esnan cu a organisa, copera y forma parti di e Youth Expo 2010.

En conexion cu nan 20 aña di existencia

Minister Michelle Winklaar cu palabra di elogio pa fundacion CAS



TABATA exactamente riba dia 30 di maart pero 20 aña pasa cu Fundacion CAS a keda funda oficialmente, cu e meta pa sali na vanguardia di e consumidor Arubiano. En conexion cu esaki, Minister di Asuntonan Economico Michelle Winklaar tin palabranan di elogio pa nan trabao. "Ta masha importante cu consumidornan tin un organisacion manera Fundacion CAS pa por defende nan interes. Ta importante pa por tin un organisacion imparcial cu ta controla productonan riba nan prijs", asina Minister Michelle Winklaar a bisa. "Pero lamentablemente e fundacion no a haya a importancia mereci den pasado. Mi ta kere cu Fundacion CAS mester bay resorta bao di e departamento Huur Commissie en Consumentenbond y haci uso di facilidad y recurso di Gobierno pa logra nan meta mihor ainda", di acuerdo cu e mandatario encarga cu maneho economico di nos pais. Te cu awor nos conoce e departamento aki solamente pa atende cu disputanan di huur, pero nunca no sa tendenan atende asuntonan di consumidor. E gobierno nobo sinembargo ta kere cu tanto e departamento como Fundacion CAS por hiba e trabao na e siguiente nivel dor di traha hunto. "Mi vision no ta pa Departamento di Asuntonan Economico controla prijs so, sino mi kier nos cuminsa controla calidad di producto tambe. Tanto bal e prijs ta bon pero e producto ta expira! Of cu e calidad di e producto ta asina malo of no ta traha pa nos region. E tipo di controlnan asina nos kier mira haci dor di ambtenaarnan hunto cu CAS. Tambe riba higiena y limpieza di supermercado of lugarnan cu ta bende producto cu publico", segun e mandatario. Minister Michelle Winklaar a sigura cu despues di e dianan di Semana Santa lo reuni cu e departamentonan hunto cu Fundacion CAS pa yega na un forma di trabao na beneficio di nos consumidor. "Pero pa awor mi kier desea e fundacion hopi aña mas di existencia y sigui cu e bon trabao di sali na vanguardia di e consumidor Arubiano, pasobra ta cu consumidornan critico so lo forza negoshinan pa mantene nan prijs competitivo y pa bende producto di calidad halto. Y claro den esaki Fundacion CAS ta hunga un rol masha importante", segun Minister Michelle Winklaar a termina bisando.

Den presencia di Gobernador Refunjol como Regent di e fondo

Prins Bernhard Cultuurfonds a aproba cantidad di proyecto pa Aruba





RECIENTEMENTE Prins Bernhard Cultuurfonds a tene e prome reunion plenario aki n'Aruba den sala di conferencia di AIB-Bank. Gobernador Freddis Refunjol, den su calidad di "Regent" di e fondo aki a yama un y tur bon bini y a gradici pa nan presencia aki na Aruba. Tur isla tabata representa, menos Sint Eustatius. Ademas Gobernador a expresa su interes y gratitud pa e trabao cu P.B.C.F ta desplega voluntariamente y a pidi pa pone atencion extra na tur proyecto cu tin di haber cu naturalesa y cuido di medio ambiente. Como ehempel ela duna e problema cu nos naturalesa ta confrontando cu e boanan. Diferente proyecto a worde trata y pa Aruba e siguiente peticionnan a wordo honra: Atelier 89 cu ekipo pa su teatro, FARPA cu proyecto di teatro den bario, Piano Recital Festival bao coordinacion di Armand Simon, Crusa Laman (proyecto di literatura y poesia), Galeria Insight cu workshop tocante arte contemporaneo di e Curator Cubano Jose Manuel Noceda Fernandez. Tambe PBCF a contribui cu Serenity Park na Savaneta y ta pendiente di proyecto di Caribbean University pa cu Steelband Academy Connor. Despues di almuerzo, e directiva bou presidencia di Winthrop Curiel, vice presidente Alice van Romondt y miembronan Des Croes, Roly Sint jago, Urbano Maduro, Margareth Hage, Frendsel Giel y Edsel Lopez di Aruba y e demas miembronan di Corsou, Bonaire y Isla'riba a bishita e exposicion hopi interesante di "Aruba den Segunda Guera Mundial" na Archivo Historico Nacional. E proyecto aki porcierto tambe a ricibi subsidio di PBCF. E proximo reunion lo ta na luna di juni proximo na Corsou, mientras cu directiva diario ta reuni un bes pa luna y ta trata e proyectonan cu ta menos di 10.000 florin. Pa haci peticion na Prins Bernhard Cultuurfonds pa bin na remarke pa subsidio por bishita e website www.cultuurfondsnaa.com

Durante campaña Marisol Lopez Tromp a priminti y no a cumpli

Unabes resultado di eleccion tabata conoci, 60 tata di famia, nan tereno no a keda regla, pero solamente esnan pa Morris Neme

Según Minister Benny Sevinger

SR.BENNY Sevinger, Minister di Infrastructura y Integracion a splica su maneho pa loke ta dunamento di tereno na cuidadanonan di Aruba.

Ultimo dianan hopi ta wordo comenta riba otorgamento di tereno y e Minister anterior ta regularmente den prensa pa trata na desvia atencion di su mal maneho pa desacredita e actual Minister.

Riba otorgamento di tereno pa cuidadanonan, Minister Benny Sevinger su contesta ta masha cla mes.

Minister Benny Sevinger ta bisa cu el a duna riba 60 tereno na cuidadanonan cu a wordo yama dor di oficina di ex Minister Marisol Lopez-Tromp durante e lunanan di campaña - augustus y september – pa bisa nan cu nan ta bay haya un pida tereno pa traha cas. El a hasta firma un papel cu nan pa confirma esaki, pero e dunamento di tereno aki no a sosode durante e lunanan di eleccion manera sra.Lopez-Tromp a priminti.

Minister Sevinger ta supone cu esaki tabata un stunt pa haya e voto di e hendenan aki.



Despues cu resultado di eleccion tabata conoci y Gobierno a wordo malamente manda cas, pa sra.Lopez-Tromp ya e tereno ni e cuidadanonan aki no tabata interesante mas y no a haci net nada mas pa nan.

E periode despues di eleccion cu a resta ex Minister Lopez-Tromp a core regla terenonan comercial, e.o. pa sr. Morris Neme, pero no a regla tereno p'e 60 y pico cuidadanonan cu tabata warda un pida tereno pa traha nan cas.

Minister Sevinger ta bisa cu p'e hendenan aki el a firma pa nan por a haya nan tereno. E no a mira ningun motibo pa no firma p'e cuidadanonan aki por cuminsa traha nan cas.

Recordatorio di Reunion General di Miembro

Di Aruba Softball Bond

NOS kier recorda tur miembro di Aruba Softball Bond di e reunion general anual cu lo tuma lugar awe diaranzon 31 di maart 2010, den sala grandi di Technical Center Angel Botta, na Noord. E reunion lo cuminsa 7;30 pm y pues ta pidi tur representante pa yega na ora y pa no lubida di trece nan apoderacion, si acaso e president no por ta presente. Tambe ta pidi tur meimbro cu tabata tin cambio di bestuur, pa corda trece e documentonan correspondiente. Tambe ta pidi tur miembro pa mantene e cantidad di representante na maximo 2 persona, teniendo en cuenta e espacio cu tin den e sala di reunion. Saludos y spera di por topa boso tur na nos reunion general, na bienester general di softball.

AH&SF cu donacion di algun bicicleta pa Cuerpo Policial



E siman aki, Aruba Hospitality & Security Foundation (AHSF) a haci entrega di 6 mountain bike marca Tre na Cuerpo Policial Aruba.

Esaki ta pa promove e visibilidad di polis y tambe e acesibilidad di e agentenan policial den e area turistico.

T'asina cu e pilot project di surveilleer den e area druk riba bicicleta a haya masha acogida mes, specialmente entre e turistanan.

A base di esaki a dicidi pa purba di stimula esaki un poco mas dor di sponsor mas bicicleta pa aumenta e visibilidad y acesibilidad.

Riba e potret por mira e momento cu Presidente di AH&SF, sr. Pedroso, ta haci entrega di e bicicletanan na Inspectora, sra. Fleur Wing-Tromp, kende ta Comandante Operacional di districto di Noord.

Esaki a sosode den presencia di sres. Dario Soemers di AH&SF, ex-Alto Comisario di Polis, sr. Roland Peterson di AH&SF, sr. Gert van Vliet kende ta propietario di Tri Bike Aruba y algun agente policial di Visibility Team..

Marlon Sneek na parlamentarionan di M.E.P

Boso no tin cuero di cara!



PA mi sorpresa mi por a lesa den medionan di comunicación un articulo cu tin como titular "Mep ta contra hotel na Arashi". Ora mi a lesa esaki casi mi a cay for di mi stul, mi no por kere cu tin hende asina sin "gevoel". Cu kier bin pretende di ta para banda di e pueblo cu ta luchando pa nan beachnan. Caminda cu ta meramente e gobierno di M.E.P ta esun cu a regala tur e terenonan aki. Ta danki na fracción di A.V.P den parlamento, cu pueblo a bin haña sa ta ki tur a wordo parti na amigo y famianan di e ex ministernan wel wel e hendenan aki si tin cay cay.

E verdad di e tereno na Arashi! Manera e dicho ta bisa" Papel no ta gaña" y "E ta warda tur berdad". Nos por a tuma nota con partido M.E.P ta purba di hunga política barata, y ta bisa cu no kier hotel na Arashi. Caminda nan minister di infrastructura a entrega e tereno nan aki ya for di aña 2006. Awel pueblo ata aki e verdad ata e prubanan pa bo husga pa bo mes, ta ken ta gaña. Den e documentonan cu tin hunto cu e articulo aki, nos por mira claramente cu ex minister Sra Marisol Tromp ta esun cu a firma un "Letter of Intent" cu e grupo cu kier traha un hotel na Arashi, y ta e mesun ex minister Sra Marisol Tromp ta esun c uta firma y otorga e "erfpacht overeenkomst" loke ta mas straño di e caso aki ta cu e e tempo di otorgamento di e "Letter of Intent" y e "erfpacht overeenkomst" ta di apenas 3 siman kiermen den un tempo record e proceso a keda cla ra ra ra con porta den e documentonan cu ta wordo publica hunto cu e articulo aki pueblo por mira ta ken a firma y ki dia awor pueblo ta bay wak ta ken a duna e tereno aki.

Promé peticion pa permiso di monumento entrega



NA December 2009 e watertoren di Oranjestad y e watertoren di San Nicolas a bira monumento proteha y ta inscribi den e Registro di Monumento. E ordenanza di monumunto ta bisa cu pa cualkier cambio cu bo haci na un edificio monumental proteha bo mester un "permiso di monumento" (monumentenvergunning). Oficina di Monumento ta e departamento di gobierno na unda mester haci e peticion pa un permiso. E watertorennan ta propiedad di Fundacion Fondo di Monumento. E prome peticion pa permiso cu a wordo pidi ta pa e watertoren di Oranjestad.

Pa e ocasion aki representando e doño a bin entrega e formularionan e director di Fundacion Fondo di Monumento, Lewis van Romondt BSA. E arquitecto cu ta entrega tur e mapanan ta ir. Bert Kamsteeg representando su compania BK Consult cu a prepara e restoracion di watertoren di Playa. Director di Oficina di Monumento, Yvonne Webb-Kock B.Sc a ricibi e peticion y a informa cu pa ley por tuma seis luna pa evalua e peticion. Den e proceso depues di tratamento dor di Oficina di Monumento lo scucha tambe e Conseho di Monumento. Si tur cos bai bon directora por duna e permiso di monumento conforme e mandato di Ministro di Cultura. Den e caso specifico aki sra. Webb a sigura cu e proceso lo no tarda seis luna pasobra su departamento ta guia e restauracion aki pa Fondo di Monumento desde pricipio.

Chofer a dal riba pal'i lus na Sabana Liber y pa suerte e no a resulta herida



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente basta pisa na Sabana Liber. Pero na yegada di e patruya, nan a constata cu un Nissan Platina berde A-32842 a perde control n'e lorada y a bay dal riba e pal'i lus, rancando esaki completamente. Milagrosamente e chofer no a resulta herida.

Truck di Bombero ta bolter riba rotondo di Pos Chikito



NA Rotondo di Pos Chikito un truck di bombero a bolter den oranan di dialuna atardi. Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman kende a caba di yega di Hulanda a bai mesora na e sitio pa pone su mes na altura di kico tabata pasando eynan.
Minister di Husticia Dowers ta ausente y Prome Minister Eman como su reemplasante a acudi na e rotonde pa haya sa kico por ta motibo di e accidente y papia cu e comandante a.i sr.de Cuba kende tambe tabata presente. Despues di a tuma nota di e situacion na e sitio a wordo bisa na Prome Minister Eman cu e trucknan ta bieu, cu den e caso aki e stuur a blokea y cu ta urgente pa Cuerpo di Bombero haya truck y material nobo, pasobra esaki ta un situacion peligroso. Prome Minister Eman a splica cu e trucknan aki cu tur nan fayo e gobierno aki a hereda di e gobierno anterior, pero cu lo mira con drecha e situacion. Sr.de Cuba a expresa su preocupacion cu Prome Minister, kende a bise pa nan traha un lista di prioridadnan pa gobierno pa asina gobierno na su turno cuminsa na mehora e situacion di e trucknan eynan y cumpra e material necesario pa nan por traha optimal y evita accidentenan manera esun di ayeratardi. .

No dunamento di preferencia a causa accidente

Despues di e impacto un di e autonan a bay dal riba un di e palonan di lus di trafico







DIALUNA merdia a drenta informe di un accidente n'e cruzada banda di Mc Donalds Palm Beach. Na yegada di e patruya policial, mesora a constata cu aki aunke e impacto di sla ta basta duro, ningun hende a resulta herida.
Investigacion haci n'e sitio a indica cu un Toyota Yaris blauw A-17418 tabata bin di pabao (Hardrock Cafe), mientras e otro un V-wagen tabata bin di Marriott. E V-wagen a dal e Yaris asina duro cu el a bire 180 grado y mande bay pega riba un pal'i lus di trafico.

Fraccion di MEP ta condena insinuacionnan

Ningun hende a menasa mama di Melvin Tromp den nomber di Booshi cu Marisol



DURANTE conferencia di prensa di MEP, Booshi Wever, lider di fraccion a condena e insinuacionnan cu su persona of colega Marisol Lopez Tromp lo a manda menasa mama di Melvin Tromp. E'la nenga esaki categoricamente y ta lamenta cu weganan asina ta wordo hunga cu un tema asina delicado.

Tur hende conoce Booshi Wever, y e sigur no mester di ningun hende pa manda menasa otro. Si e kier bisa Melvin Tromp algo, e ta bise den su cara, y no ta manda hende bay molestia su mama. Mescos ta conta pa Marisol Lopez-Tromp kende a demostra siman pasa den Parlamento di sa di defende su mes contra tur cos.

Fraccion di MEP ta lamenta e sucedido aki profundamente y ta urgi instancianan concerni pa haci un investigacion pronto y interoga e mama di Melvin Tromp, pa asina alcarea e asunto di una bes por todo.

Hopi hende den nos comunidad ta comenta cu e asunto aki di menasa mester ta un kibocacion of te hasta un mentira, pa kita atencion di locual a socede den Parlamento siman pasa cu Juan David Yrausquin. Ta di spera cu Melvin Tromp no a inventa e cos aki djis pa desvia atencion. Ta di spera cu tur e coleganan di partido, incluyendo e ministernan cu sigur tin asuntonan mucho mas importante pa atende cune, no a presta nan mes pa un wega asina baho sabiendo e berdad.

Melvin Tromp un biaha caba a keda desenmascara como e parlamentario cu ta e mentiroso di mas grandi, ora cu den Parlamento y pafo di Parlamento e'la lansa un mentira riba parlamentario Evelyn Wever-Croes y despues no por a prueba su mentira. Evelyn Wever-Croes a yame un gran mentiroso, y e'la acepta esey.

Ohala cu e supuesto menasa aki no ta otro di su mentiranan, pasobra pa un yiu fabrica un mentira asina grandi envolvierndo su mama, ta algo sumamente baho y bergonsoso.

Internacional

Speranza ta cabando pa 153 obrero Chines atrapa den mina





E posibilidad pa haya e 153 mineronan cu bida, cu ta atrapa den un mina semi inunda den nort di China a reduci ayera, a pesar di e operativonan di rescate den cual a participa casi 1.000 persona.

E presencia di gas ta complica e operativonan di rescate, un responsabel a bisa dialuna anochi.

“Den e mina tin un concentracion halto di gas. E ekiponan di rescate ta enfrenta gasnan toxico mientras nan ta lucha contra e awa”, segun Liu Dezheng, funcionario di Servicio Estatal di Seguridad Laboral di Shanxi.

Algun sobreviviente a acusa esnan responsabel pa e mina di no a reacciona riba e anuncio di lekmento di awa, varios dia prome cu e desaster.

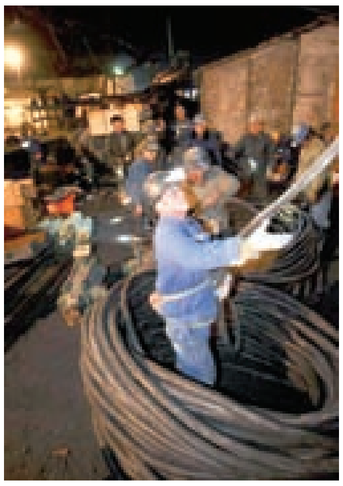
“E awa a cuminsa lek dia 25 y nos a informa gerencia”, un trahador cu solamante a duna su nomber, Shi, a bisa.

Total, 261 minero tabata traha den e mina na momento di e accidente y 108 a logra sali sano y salvo, segun gerencia.

E mina, di 180 km2 y propiedad di e empresa publico Huajin Coking Coal, a cuminsa opera na october y mester a produci seis miyon ton di carbon pa aña.

E zona minero aki, cu mas di 2.300 miyon ton di reserva di carbon - di cual 1.000 miyon ta reserva comproba - a haya elogio di autoridadnan provincial pa su funcionamento.

E minanan di carbon Chines ta wordo considera como esunnan mas peligroso di mundo.



Víctima sexual di sacerdote na Wisconsin ta mustra frustración



ARTHUR Budzinski, di 61 aña, a bisa den un conferencia di prensa pafo di e Catedral di San Juan Evangelista di Milwaukee cu papa Benedicto XVI ta intenta di protege su mes di e criticanan riba su maneho di e caso Wisconsin contra e sacerdote Lawrence Murphy. E homber cu ta bisa cu e tabata entre casi 200 mucha sordo presuntamente molestia sexualmente pa un sacerdote na Wisconsin a bisa cu e contestanan defensivo di Vaticano pa loke ta e revelacionnan di e caso ta causa e mesun sentimentonan den dje cu e tabatin cu 12 aña di edad tempo ningun hende a scuch'e pa loke ta e abusonan. Murphy a wordo acusa di molestia sexualmente como 200 mucha di e scol San Juan pa Sordo pafo di Milwaukee di 1950 pa 1975. Nunca e'la wordo expulsa di sacerdocio. “Awor nos ta na 2010. Mi no ta tratando do haci daño na e Papa”, Budzinski a bisa. “E Papa mester a haci algo. Solamente mi ta contando mi storia. Esey ta tur loke mi ta haci”, e'la agrega pa medio di su yiu di 26 aña Gigi Budzinski, cu a interpreta su lenguahe di seña. Vaticano a laga sa cu nan a haya informacion di e caso na 1996, cu Murphy a muri dos aña después y cu no tin nada den maneho di iglesia di e asunto cu ta descarta apertura di un proceso civil contra e sacerdote.

Moscu ta na luto pa e 39 mortonan di e atentado den metro

Moscu ayera a tene un dia di luto oficial mientras su habitantenan a bira nervioso pa viaha den metro, y e total di morto di e dobel atentado suicido di e dia prome a subi na 39. Moscu – Banderanan tabata bula halfstok den e capital Ruso y e moscovitanan tabata pone flor of cende bela den e dos stacionnan afecta pa e atentadonan, atribui na rebeldenan di Caucaso Norte.

Presencia policial a wordo aumenta den e stacionnan di metro di Moscu y seguridad tambe a wordo reforza den e rednan di transporte di ciudadnan manera St. Petersburg y Novosibirsk na Siberia, segun medionan local.

Na radio y television a elimina programanan di entretenimento pa e dia di luto pa e victimanan di e atentado mas mortal den e ciudad den ultimo seis añanan,



cometi pa dos muher suicido.

Trahadornan a acudi cautelosamente na e metro e mainta despues di e explosionnan den e ora piek di mainta den treinnan yen di pasahero den e stacionnan di Lubyanka y Park Kultury.

Den ambos stacion a monta altar improvisa. Den Park Kultury, e hendenan a laga clavel cora y strik blanco den un hanchi cerca di caminda e bom a explota, mientras cu algun a insisti pa pasa den e lugar.

E atentadonan a manda un señal sombrio tanto pa presidente Dmitry Medvedev como pa prome ministro Vladimir Putin.

Segun algun medio, nan ta representa e fracaso di e maneho gubernamental di seguridad. Añanan di propaganda oficial a pone e rusonan drumi, haciendo nan kere cu tin poco pa teme di e rebeldia islamita den e region di Cáucaso Norte, di mayoria musulman, nan a añadi.

Andrei Seltsovsky, hefe di departamento medico di Moscu a bisa cu 71 persona mas ta interna, cinco di nan den estado crítico, y cu ocho di e victimanan a wordo identifica. Segun autoridad, e bomnan tabata yen di hero y schruf.

E luto tabata oficial solamewte na Moscu, pero tabatin servicio religioso planea den iglesianan ortodox den henter e pais.

E atentadonan - un di nan, esun di Lubyanka, cu a tuma lugar cerca di e sede principal di servicio secreto encarga pa cuida seguridad di ciudadanonan Ruso – a demostra e vulnerabilidad pa loke ta terorista y a lanta e temor pa un campaña mas amplio.

Putin, cu a mustra su poder na 1999 lanzando un guera pa aplasta separatismo na Chechenia, a declara dialuna cu e "teroristanan lo wordo destrui".

Ningun grupo a tuma responsabilidad pa e atentadonan, pero e hefe di Servicio Federal di Seguridad, Alexander Bortnikov, a bisa cu esnan responsabel tin vinculo cu Caucaso Norte, caminda dirigentenan islamita a menaza cu extende nan atakenan riba ciudad y oleoducto den henter Rusia.

Presunto dirigente radical Vasco deteni na Maiquetía



POLIS a detene un presunto miembro izquierdista radical Vasco, Walter Wendelín, ora e tabata purba drenta e pais procedente di México, segun Marino Alvarado, coordinador di e organizacion defensor di Derechonan Humano "Provea".

Wendelín a wordo aresta na aeropuerto internacional di Maiquetía, Venezuela, Alvarado a bisa, y a agrega cu e detenido ta den sede di Servicio Bolivariano di Inteligencia (Sebin)", polis di seguridad di Estado of polis politico, na Caracas.

"E ta wordo interoga" y "por wordo deporta pa Spaña", según e coordinador di e Programa di Educación - Accion den Derechonan Humano (Provea), un organizacion no gubernamental independiente. Alvarado ta di opinión cu aki ta trata di un "detencion arbitrario" ya cu e detenido "no a comete delito na Venezuela". E coordinador di Provea tamb a bisa cu e'la tuma contacto cu Defensoria di Pueblo pa loke ta e caso.

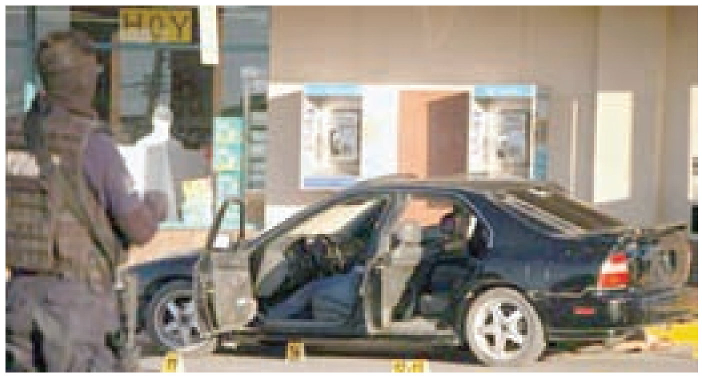
Wendelín tabata na Caracas un algun luna pasa participando den un foro organiza pa izquierdistanan, segun informacion di prensa local.

Den pasado y den diferente pais Latino Americano, Wendelin a presenta su mes como miembro di e grupo Askapena, cu ta wordo defini como un "organizacion internacionalista Vasco".

E detencion no a wordo confirma pa fuentenan oficial ainda y tampoco e motibo di e detencion ta conoci.

Sicarionan a mata 11 persona na Ciudad Juarez

Entre nan un baby



DIEZUN persona, entre nan un baby di un aña y mey, a wordo asesina den hechonan liga cu crimen organiza na Ciudad Juárez, e region mas violento di México, fuentenan di fiscalía di estado Chihuahua a informa.Ciudad Juárez, México - E hecho mas grave a tuma lugar den e bario Juárez Nuevo, caminda individuaonan arma a tira tres homber y un menor. E multiple asesinato a tuma lugar den un negoshi di nomber "Climas Guerrero". E victimanan a wordo identifica pa autoridad como Javier Soto Núñez, di 40 aña; Jorge Darío Ceballos, di 20 aña, y Aarón Varela Corral, di 17 aña. Danna Nahomy Ceballos, di un aña y mey, herida cu varios impacto di bala a muri ora e tabata wordo transporta pa hospital. Den un otro atake, tambe eybanda, sicarionan a tira tres homber mata cu tabata move den un auto.Dos di e victimanan a wordo identifica como David Barraza, di 39 aña, y Alejandro Cruz, di 21.Den e zona sur, dos hoben a wordo agredi cu tiro den e bario Ciudad Moderna. Un di nan a wordo identifica pa autoridad como Carlos Javier Monreal, di 25 aña.Di otro banda, den dos hecho diferente, Polis a haya dos cadaver, aparentemente di muher, un abandona den e zona centro y otro den noordoost di e region.Cu e mortonan aki, e cantidad di asesinato den Ciudad Juárez ta supera 600 den loke ta bay di aña 2010.

Colombia den espera di liberacion di sargento Moncayo

MIEMBRONAN di un comision humanitaria ayera a yega na e sitio caminda nan mester a recoge e sargento Pablo Emilio Moncayo, cu tin 12 aña den p-oder di FARC.

E mama di e militar, e yiu mayor y unico yiu homber di su cinco yiunan, a splica cu despues di e liberacion nan tin pensa pa pasa algun dia na Bogotá, mientras Pablo ta wordo samina den Hospital Militar y despues nan ta bay nan cas na Sandoná, den departamento Nariño.

E miembronan di e comision humanitario integra pa senadora Piedad Córdoba, delegadonan di e Comité Internacional di Cruz Cora (CICR) y monseñor Leonardo Gómez, di Iglesia Catolico, a yega Florencia, capital di e departamento Caquetá, na 380 kilometer zuidwest di Bogotá.

E senadora a bisa cu desde Florencia un helicopter militar di Brazil lo sali pa recoge sargento Moncayo, secuestra dia 21 di december 1997 pa FARC.

Den un conferencia di prensa, Córdoba a bisa, hunto cu un grupo di activista di nomber 'Colombianos y Colombianas por la Paz', cu nan ta trahando un carta insistiendo riba e necesidad pa negocia un intercambio di rehen pa rebeldenan cu ta den prison.

FARC ya tin dos aña ta insisti riba e asunto aki, pero Córdoba a bisa cu awor e oportunidad ta habri, pasobra dia 7 di augustus ta fin di e gobierno di Uribe.

E intercambio "por wordo haci prome cu un gay canta" si tin voluntad política, Córdoba a bisa, resaltando cu solamente mester scoge un lugar of zona die pais caminda gobierno, gueriya y observadornan internacional lo reuni.



E cantidad di gueriyero pa pone den libertad lo ta tema di e negociacion, e'la bisa.

Pa hopi aña Uribe a bin ta nenga pa realiza e intercambio aki a menos cu FARC compromete nan mes cu e gueriyeronan den prison no bolbe na rebeldia.

E tata di Moncayo, Gustavo Moncayo, a bisa reporteronan na aeropuerto di Florencia cu "tin miles di hende cu ta den espera di liberacion di mi yiu y di e milager aki".

Moncayo tabata un soldad hoben ora e'la keda reteni pa gueriya cu a ataca un puesto di comunicacion di ehercito den e montaña Patascoy, den departamento Nariño. Hunto cu Moncayo, cu actualmente tin 32 aña, tambe a retene Libio José Martínez, un sargento cu actualmente tin 33 aña di edad.

Na principio di 2009 FARC a anuncia cu nan lo libera Moncayo – cu a haya varios promocion den cautiverio, mescos cu e otro personanan uniforma reteni - den un gesto pa e trabao di Córdoba na favor di paz. Despues nan a laga sa cu nan lo pone e soldad Josué Calvo, di 23 aña, den libertad, cu tin 23 aña y 11 luna secuestra. Calvo a wordo libera diadomingo ultimo.

E motibonan no ta conoci pakico e rebeldenan a dicidi di libera un que otro militar, manera libera Moncayo y Calvo, pero laga Martínez hunto cu otro 20 uniforma. "Di tur manera nos no ta perde speranza", segun Fanny Martínez, prima di Libio José.

Y awor loke ta keda ta pa "pidi señor presidente, cu tur respet, pa por favor e sinta y pensa, pa e pone su man na su curason y duna e ultio apoyo ey pa nos" y accede na realiza un intercambio, Martínez a agrega.

Sr. Edwin Tromp ta cumpli 35 aña den e sector bancario na Aruba

















EDWIN L. Tromp a nace den e bario di Sta. Cruz na Canashito. Na 1970 sr. Tromp a termina su enseñansa secundario na Colegio San Antonio. Prome cu Edwin a drenta sector bancario el a traha tambe na diferente compania y tambe Gobierno.
Dia 2 di januari 1975 el a cuminsa traha cu Citibank.
Edwin Tromp a cuminsa traha como clerk den Departamento di Cuenta Coriente y a recore diferente departamento e.o. Transferencia, Credito y a traha tambe den departamento di “offshore bank”.

Edwin Tromp a amplia su conocemento bancario internacional tambe, trahando como Gerente Adhunto na Citibank Curacao y alabez di a wordo asigna como oficial di cuenta pa Citibank, cubriendo Antiyas, Guyana y Surinam.
Despues di 11 aña trahando, na 1986, el a wordo nombra como Director di Citibank y pa su suerte el a haña e encargo di bende e operacion di Citibank y a bende cu ex Interbank N.V.

Na 1987 Edwin Tromp a cuminsa traha como Assistant Managing Director di First National Bank of Aruba N.V. Seguidamente na 1990 el a wordo promovi como Managing Director. Na 1997 Edwin Tromp a wordo nombra como Presidente di First National Bank of Aruba N.V. cual funcion el a eherce te cu 31 di december 2005.
Mester bisa cu First National Bank of Aruba N.V. a bira despues RBTT, unda Edwin Tromp tabata su Managing Director tambe.

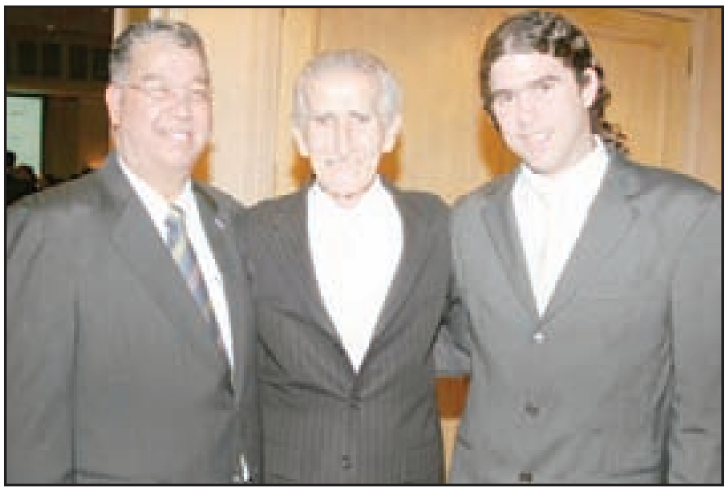
Na 2006 Edwin Tromp a cuminsa traha na Aruba Bank N.V. como CEO & Managing Director.
Durante e periodo di 4 aña na Aruba Bank, Edwin Tromp a sa di aporta n’e mehoracion di e parti operacional di e banco y tambe e posicionamento di e banco local den nos mercado di cual el a eherce e funcion aki te dia 31 di maart, 2010. Edwin Tromp lo sigui traha na Aruba Bank, pero riba otro nivel.

Durante su carera el a haya e oportunidad di sigui hopi curso y training, dor cu semper el a mustra su boluntad pa haci esaki. Segun Edwin: “Pero alabez bo tin cu inverti hopi tempo di bo mes den e trabao cu bo ta eherce”. Edwin Tromp ta un “self made man” y cu su esfuerzo y dedicacion el a yega hopi leu.
Fuera di sigui cursonan localmente tambe Edwin Tromp a sigui cursonan bancario internacional manera; na Caracas, Miami, New York, Puerto Rico y Rio di Janeiro.
Edwin Tromp ta comprende e trabaonan di mas simpel, ya cu el a cuminsa for di abao den sector bancario y danki na su esfuerso, boluntad y motivacion el a yega asina leu den e mundo bancario.

























No por keda sin menciona un aspecto importante cu durante su carera Edwin Tromp a keda eligi como “Hefe di Aña” na 1992, esaki tabata durante cu e tabata eherciendo e funcion di Managing Director na First National Bank of Aruba.

Edwin Tromp a fungi como miembro di diferente organizacionan e.o., ABA y ATIA, CELA, MOT, SVb etc., y tambe organizacionan deportivo. Locual cu Edwin Tromp ta gusta hopi ta su guitara, cual e ta toca ya pa hopi tempo caba y asina promoviendo e instrumento aki den diferente coro di misa y tambe tocando den Hospital durante Sacrificio di Misa pa enfermonan pa mas cu 23 aña caba.

Edwin Tromp su mensahe pa hubentud: “Hobennan mester haci nan best, mester kier inverti tempo asina nan drenta den e proceso laboral. Tambe nan mester corda haci di nan trabao algo fructifero, mustrando nan stimacion pa cu esaki. Si encaso cu nan no ta gusta e trabao nan lo no traha cu smak y consecuentemente nunca na por yega na bay dilanti y yega leu”.

Exitoso celebracion di dia di Trahador na Bienestar Social

A keda constata y comproba cu tin hopi pobresa den famia na Aruba





DIABIERNA ultimo den Auditorium di Colegio EPI a tuma lugar pa di 5 aña consecutivo e celebracion di Dia di Trahador na Bienestar Social. E evento aki ta organisa completamente pa studiantenan di Welzijn nivel 4 y ta forma parti di nan curriculo di scol.

Meta di e actividad ta pa conscientisa e futuro trahador na bienestar social tocante e problema di pobresa na Aruba, p'asina e por reconoce e sintomanan di pobresa y aplica e teoria cu el a siña durante su estudio.

Studiantenan a keda masha contento cu e acogida riba e dia aki y di presencia di Minister di Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers, Minister di Finanza ing. Mike de Meza y Minister di Asuntonan Social, Michelle Hooyboer-Winklaar, como tambe Parlamentarionan drs. Paul Croes y drs. Lainda Kemp-Westerhof.

Pa yega n'e dia aki, diferente materia di estudio Welzijn a wordo integra den e proyecto manera trabao comunitario, trabao social cultural, expresion y etica di trabao social.

Studiantenan di tercer aña ta haña na inicio di e periodo e tarea pa organisa e evento aki for di inicio te fin. Aki ta unda nan ta cuminsa sinta den grupo y planifica cua tema nan ta escoge p'e evento. Despues di esaki ta sigui traha den diferente comision p'asina yega na e producto final cu t'e dia di e evento. E comisionnan ta consisti di media, decor, food & beverage, investigacion, finanza y coordinadornan.

Na un manera hopi creativo studiantenan a escoge como decoracion materialnan recicla, mustrando di e manera aki cu bo no mester gasta hopi placa pa organisa un evento y mas bien por yega na hasta gana placa usando creatividad y bendiendo e materialnan. Como logo a escoge "den tur scuridad tin claridad", pa expresa cu semper tin speranza den cualkier situacion dificil.

E mainta a consisti di un wega di borchi cu studiantenan mes a inventa, cu ta un tipo di monopoly, caminda e hungadornan ta siña ki tipo di personanan ta ora ta trata di finanza personal. Invitadonan por a atende un exposicion di e tema di pobreza na Aruba caminda por a mira kico t'e definicion di pobreza, den cua barionan tin mas pobreza na Aruba y kico por haci pa yuda alivia e problematica.

Tambe a tuma lugar un talkshow caminda a entrevista varios persona tocante e tema di pobreza. Como invitado a participa diferente persona manera sra. drs. Lainda Kemp-Westerhof di Parlamento di Aruba, drs. Stanley Heinze y sr. Daniel Tacklenberg di Departamento di Asuntonan Social, sra. Isabel Bermudez di Fundacion Yudami y sra. Claudia Wegdam di Fundacion pa nos Comunidad.

E talkshow tabata hopi interesante y riba un nivel halto, caminda a haci diferente pregunta n'e invitadonan y a tende di cada un nan punto di bista riba e topico. Como parti di e programa, studiantenan di prome aña di Welzijn a haci diferente presentacion tocante e tema di pobreza, cual a wordo interpreta pa medio di video y teatro. Aki publico por a mira e.o. kico desesperacion por pone hende haci pa logra pone pan riba mesa.

Na final di e dia a reparti macutonan cu comestibel na tur e instancianan cu a yuda. Esaki a wordo colecta na Unidad Salubridad & Servicio mes bao di studiante y docentenan.

Loke cu a resalta di e investigacion cu studiantenan a haci ta cu e problematica di pobreza na Aruba ta existente y den cierto caso alarmante. E conclusion ta cu tin organisacionnan ta yuda riba diferente topico di problema den famia, pero no necesariamente ta traha hunto, cual ta pone cu hopi biaha e informacion necesario no ta yega e instancia concerni pa por ofrece ayudo na tempo.

Colegio EPI ta elogia su studiantenan di Welzijn cu nan tremendo trabao y ta gradici tur esnan cu a yuda haci e dia aki un realidad. Pabien!

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Acostumbrado peregrinacion for di cas di Atan Lee Bierna Santo

MANERA ta un tradicion pa varios decada e aña aki lo tuma lugar e acostumbrado peregrinacion ariba Bierna Santo cu lo sali pa 4.45 a.m. for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert pa Kapel di Alto Vista. Durante e peregrinacion lo reza pa varios intencion, manera pa nos Aruba, nos famia, nos yiunan, pa bon restultado di examen escolar, pa paz pa esnan cu ta participa y tambe na Aruba y mundo henter.

Aruba a conoce momentonan doloroso, manera caso di asesinatonan cruel, suicidionan y otro acontecimentonan cu ta duna tur clase di indicacion cu maldad ta obra na grandi den nos comunidad. Ta solamente cu sacrificio, pero ariba tur cos cu oracion nos por combati tur esaki.

Nos no por kita for di bista cu mundo ta pasando den su peor momentonan na unda e problemanan social ta notabel unda cu bo bay, pesey rumannan Pasco di Resureccion ta e oportunidad pa nos purba di drecha e cas personal, esta nos propio curpa pa ricibi un Cristo resucita cu lo cambia nos bida pa semper, si nos pone hopi fe y confiansa den Dje.

Contrali na Pasco di Nacemento na unda nos ta drecha nos hogar, nos cas, nos famia, e temporada di Cuaresma y especialmente e dianan aki ta dianan pa reflexiona ariba nos propio bida y drecha na unda por ser drecha p'asina nos por ta digno di ta un ser humano, crea na semehansa di nos Señor.

E peregrinacion manera cutumber lo ser conduci den tur respet, na unda esnan cu ta participa ta haci esaki den tur silencio. No stroba esnan cu tin Fe grandi cu ta participa cu e unico proposito di cambia nan bida, di ricibi curacion, sanacion o cu nan ta haci esaki como sacrificio di gradicimento. Pesey e organisador ta pidi encaresidamente pa haci esaki cu hopi debocion y Fe, pa tur peticionan ser alcansa.

Ta pidi tur participanten pa bin bisti na blauw cu blanco y pa trece un flash-light chikito y tambe e misal di pueblo. Ta desea tur participante hopi debocion y bendicion den nan peregrinacion.

Seccion Douane San Nicolas cu algun cambio

Servicio di Aduana ta informa tur su clientenan cu en conexion cu eficiencia di nan servicio, entrante 19 di april venidero e oficinanan di e seccion di Douane San Nicolas lo bai ta habri for di dialuna pa diabierna for di 7.30 di mainta te cu 4.30 di atardi. Si e cliente tin un urgencia pa vrijmaking di container riba diasabra, mester haci peticion pa cu esaki tempran durante oranan di trabao na e Hefe di dicho seccion. Cuminsando 17 di april porximo lo no tin douane mas den weekend na seccion San Nicolas.

Tur peticionan pa "gatepass" di Valero durante ora di trabao lo bai cai bao encargo di seccion di douane na San Nicolas.

Tambe Servicio di Aduana ta pidi e agencianan di barco cu ta haci entrada y salida di barco pa "Valero Refinery Aruba", entrante 17 di april proximo tur entrada y salida di barco, peticion pa verhaalvergunning etc. lo bai cai bao encargo di e seccion di Douane di Waf.

Servicio di Douane ta pidi tur cliente pa tuma bon nota di e aviso pa evita inconvenencia pa cu esaki. Pa mas informacion por tuma contacto cu Patricia Flanders-Illis, Hefe di seccion Douane San Nicolas, telefon 584 5314, 584 5319.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

SETAR di un maneho social pa un maneho arogante

SETAR bao gobernacion anterior bao maneho di Prome Ministro Nelson Oduber cual SETAR ta resorta bao dje, a introduci un maneho social pa su liñanan di telefon di cas. Cual maneho social ta ensera cu pa un motibo of otro un cliente cuidadano no por paga su telefon na tempo, bo ta cay bao di e areglo social cu e telefon ta wordo será p'e cliente haci yamada, pero e cliente en cuestión por sigui ricibi yamada di su famia y conociernan. Pero e si no por haci yamada.

Awor cu tin un Gobernacion nobo, cu un stimacion grandi pa pueblo, di pueblo y cu pueblo, di repente e maneho aki ta wordo cambia radicalmente, caminda telefon ta wordo corta sin ningún tipo di consideración. Awor e mesun culto y digno Pueblo aki kier sa ta kende a duna ordo pa cambia e maneho social aki, pa un maneho arogante lagando hopi hende sin telefon pa comunica cu nan famianan.

Awor kendenan t'e grupo di pueblo aki cu ta sufri di e maneho arogante di un SETAR cu ta supuestamente ta di bo tambe. Esaki ta nos grandinan pensionado, y e cuidadanonan di menos recurso cu ta haya un bijstand di Gobierno. Y of e cuidadano cu ultimo dianan a perde trabao como Arubiano. Pa cuminsa telefon no mester wordo mira mas como luho, e no ta un luho.

Awa y coriente ta un peso hopi pisa riba lomba di e pensionado y hayado di bijstandnan, y tambe p'esnan cu a perde trabao. Banco ta riba nan lomba, pasobra nan por por cumpli cu nan gastonan di hypotheek, awa y coriente ta wordu kita, tin cu haci areglo, cable tambe ta hisa kita cable directamente awor, y cobra reconeccion 50 florin cuanto di nos pensionado y hayado di bijstand ya no tin cable mas, pero ta bay cerca Dadu na Texas, y ta tuma un antena di televisión riba cuenta cual cu hopi smak Dadu ta yuda, y asina bay bek den e tempo di cauchi bolo, di cual Tele Aruba y ATV bo por haya riba antena.

Con un pensionado cu ta cobra cuminsamento di cada luna, si pa un razón of otro cay atrás cu su pago, e semper lo paga su cuenta di utilidad aki lat, no tin otro forma. Mayoria di nos pensionadonan y hayado di bijstand ta paga lat. Semper nan mester paga boet tur santo luna, WEB boet 10 florin y reconecta 50 florin, ELMAR boet 2.50 florin y reconecta 10 florin, Cable TV, boet 4 florin y reconecta 50 florin, SETAR boet 15 florin y reconecta 50 florin. Si papia mes di celular cu tambe tin su weganan. Den tur e compañíanan di Utilidad ta ELMAR t'esun cu tin mas consideración di pueblo pa nan boet y reconeccion ta hopi social. Asina mes nos ta critica nan pa motibo di brandstof-clausule. Pakico awor tur e pensionadonan ta haya gastonan di telefon halto, ta pasobra nos ta yama nos yiunan ora nos haya nan falta pa motibo di nos soledad, y riba dje tambe hopi biaha nietonan cu ta bin keda serca nan ta usa hopi e liña fiho, pasobra ora wak e recibo di telefon, gastonan na mobile ta halto, y sin por kiek.

Awor con un hende grandi por wordo controla dor di su famia si e ta na bida dor si su yiunan y famia si e telefon a cambia nan forma di haci negoshi no por ricibi yamada. Pueblo y pensionadonan y hayado di bijstand y e desempleadonan ta puntra Gobierno, kende a duna ordo na compania di SETAR pa cambia e maneho social di Gabinete Oduber, pa un maho di schroef pueblo sin duna oportunidad pa haya yamada di telefon di nos yiunan y famia. Ta nos grandinan ta sufri acaso ta Ministro nobo di SETAR ing. Mike de Meza a duna ordo pa cambia e maneho social aki pa un maneho radical asina aki cu ki ora bo yama bo grandinan e telefon ta contesta bay page? Of ainda ex Gabinete tin di bisa pa stop nan maneho pasobra e gobernacion nobo no ta worry tog kico nan trahador nan ta haci? Ta manera un cos cu tur caminda tin otro agendanan scondi cu ningún hende tin algo di bisa mas riba e país aki.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Remetido Barnol Racing

PA aclarea locual a bin ta ser papia den un programa radial na nos hermana isla Corsow y e informacionan cu ta coriendo rond aki na Aruba encuanto e caredanan di drag na hermana isla Corsow fin di april y muy especial encuanto Barnol, nos kier a comparti lo siguiente cu e lectornan.

Ta asina cu ja pa VARIOS anja sr. Jose Martis ta e persona di contacto pa fundacion autosport corsow (FAC) cu ta organisa caredanan di drag aja na Corsow. Durante e ultimo anjanan cu sr. Martis ta bezig ta handle e viahe pa Corsow ta anja pasa so a trata di selecciona e autonan di Aruba miho para den point series, pero na dado momento organisadornan a opta pa no bai segun e orden di point series. Como organisadornan ta keda na FAC cua autonan nan kier selecciona pa bai. E anja aki ta a base di tanto jamadanan Sr. Martis a haja di coredornan cu kier bai Corsow a pone nan riba un lista y a manda e lista aki pa FAC pa asina FAC hasi su escohencia cua autonan FAC kier mira riba pista di Ronde Klip pa fin di april aki. No ta den Sr. Martis/ Barnol su man ken a/ta wordo invita.

Pa locual ta trata Barnol, nos tin cu bisa cu for di e apertura di e pista di Ronde Klip ta un anja Barnol a keda sin bai, esey sea cu tin careda na Aruba of no. Semper nos a sa di bai Corsow pa Anja di La Reina pa asina defende e bandera di Aruba ajanan. Awo ta keda na FAC como organisador si nan ta invita Barnol pa nan actividad si of no. Mas aun ta keda na FAMIA MARTIS na unda nos kier corre y ki ora nos kier corre. Nos no ta mara na ningun sponsorship of algo por estilo caminda nos ta mara pa corre na Aruba y mucho menos di tin mester di corre TUR e caredanan cu tin na Aruba. E sponsor di FAMIA MARTIS ta nos brazanan y e Todo Poderoso cu ta duna nos e forza pa sigui traha pa jega na e recursonan suficiente pa por sigui padilanti cu nos auto. Y esey ta sin papia mes di e trato cu hende ta haja na Palo Marga. Pa chinchan cos nan kier duna hende straf. Y hera bo ta cai den premiacion y ni haja bo no ta haja bo merecido premio paso supuestamente nan no a trahe, pero nunca mas bo ta tende di e paradero di bo plakaat of trofeo. Es mas ta nos como coredor na Aruba so ta paga tanto placa na inschrijving y haja solamente un ticket pa drenta pista, caminda hungadornan di futbol por ehempel ta cana drenta veld pa wak wega cu nan carnet.

Encuanto e motor di Barnol, ta asina cu si acaso nos no logra di keda cla cu un motor pa asina nos por competi aja na Corsow nos lo no ni subi e auto den container, manera den pasado SI a tuma lugar cu auto ta bin di Corsow SIN MOTOR y no ta ni sikiera bai un pass riba e pista aki na Aruba. Pero di nos banda esey en todo caso lo NO pasa. Si e motor no keda cla, aunke posiblemente nos wordo invita pa bai, Barnol lo NO bai Corsow pa anja di La Reina.

Pa termina si tin esnan cu sa miho cu FAMIA MARTIS mes cu Barnol ta bezig cu un motor lihe lihe etc, nos ta imagina cu nan sa nos adres, asina ta nos portanan ta habri pa nan bishita nos y informa nos encuanto un que otro cu aparentemente nan sa MAS MIHO cu nos mes

SETAR preparando pa Aruba's #1 Family Egghunt

DIADOMINGO awor, Pasco Grandi dia 4 di april tur habitante di Aruba ta pendiente di e evento di EGGHUNT nr. 1 pa henter famia! Setar lo bai den style di Offroad den e evento e aña aki. Dus buskamento di webo lo ta na varios lugar cu hende ta frecuenta normal y lugar cu hende ta frecuenta ora di off-road.

Aruba's #1 Family Egghunt lo start sali pa 10'or di mainta y lo termina te cu 10'or di anochi. E sede di e actividad lo ta un biaha mas e Rennaissance Market Place na unda tur participante cu a haya un webo cu premio por pasa busca nan premio. Ademas lo tin e actividadnan di custumber pa tur mucha di Aruba, cu ta inclui entre otro buscamento di webo, pintamento di cara, popcorn pa tur hende, entretenimento di Shon Payaso, etc. Lo tin presentacion di diferente banda manera: DJ, Honey Pot, Next Level, Rincon Boys, Impak y Prive.
Canal 90 lo ta e radio cu lo ta acompañando e evento di e Eghunt mas grandi di Aruba!

Radio oyentenan por scucha e pistanan (hintnan) via e DJ na radio of nan por sigui e hintnan tambe via Facebook .
Un parti curioso di e evento di Pasco Grandi aki di SETAR ta cu lo anuncia un anuncio estilo "boletin extra" na unda cu lo anuncia un codigo via radio y e participante por manda un SMS cu e codigo pa un number y asina ta haya sa e pista pa busca e webo.

Manera semper SETAR lo tin premio hopi grandi y bon. Nan ta varia entre telefon celular, netbooks, ipod suflés, certificado pa cena for 2 na restaurantenan renombra na Aruba, Kadobon di supermercado y of carchi di telefon .

E ganador di e ya famoso Webo di Oro pa 2010 lo ricibi un biahe Crucero pa 2 persona pa bai keiro na "Mexican Riviera" .



Grandi y chikito ta pendiente pa e famoso Aruba's nr. 1 Family Egghunt cu lo bai Off Road den 2010! Reserva bo diadomingo pa pasa oranan agradabel cu bo famia y yiunan mientras bo tin chens pa gana premionan hopi fabuloso cu SETAR.

KLM ta bisti su empleadonan femenino uniform nobo

Diseña pa Mart Visser



ENTRANTE ayera e mas cu 11.000 empleadonan femenino, tanto esnan na tera como esnan den cabina, y e pilotonan di KLM ta bisti un uniform nobo. E empleadonan di KLM na Aruba, Bonaire, Corsow y Sint Maarten tambe lo luci den e unifòrm cu ta producto di e diseñador Hulandes Mart Visser.

Prome nan a inventarisa e deseo y exigencia di esnan cu ta bisti e unifòrm aki na tera y a bordo. Despues a determina cu e uniform mester ta comodo y duradero, por bisti'e den tur tipo di clima y cuadra cu e imagen di KLM. Esun nobo ta e di diez uniform di e vestuario pa e damanan cu KLM a incorpora pa promer biaha na 1935. Cu e color blou di KLM, cu nan a introducí na 1971, Mart Visser ta regresa na un tradicion nobo: "Aparte di e funccionalidad y comodidad mi a pone mi firma como diseñador: e lineanan femenino cu un iradiacion habri, refrescante y firme. Esey lo genera cerca esun cu ta bisti'e un sintimento di orguyo y placer y e tin un efecto positivo tambe riba e pasaheronan di KLM".

Show bibo di moda
Aña pasá cien empleado di KLM a test e creacionnan den practica. A base di hopi comentario nan a drecha elementonan di e uniform. Na cuminsamento di october 2009 KLM a presenta e coleccion completo di e unifòrm nobo durante un show bibo di moda memey di e viaheronan na aeropuerto Schiphol na Amsterdam. Ta pa promer biaha cu tin tambe un diseño pa e pilotonan femenino, pasobra te awor nan mester a contenta nan mes cu un unifòrm masculino adaptá. Por lo demas, e uniform masculino pa personal di cabina di KLM ta data di 2000 conforme un diseño di Oger.

Iradiá
Presidente direktor di KLM Peter Hartman ta hustifiká introdukshon di e unifòrm nobo ku e desaroyonan aktual den fondo: "Ku e invershon pa un unifòrm nobo nos ta demostrá den un tempu di krísis ku nos tin konfiansa den futuro i den e marka KLM. Mart Visser ta konsiderá un unifòrm di trabou komo un deklarashon di e empresa pa e mundu grandi pafó. Su filosofia ta kuadra hopi bon ku e deseonan di KLM. Ta fantástiko pa mira kon e damanan ta iradiá den e unifòrm nobo".

Recaudando fondo pa parokia Santa Teresita, San Nicolas

Concierto Gospel pa celebra resureccion di Cristo Hesus

"HE is risen, rejoice and be glad" ta tema di e festival di canto "gospel" cu lo tuma luga diasabra 10 di april 2010 na Centro di Bario Lago Heights. E ta cuminsa pa 8 or di anochi te cu 11 or di anochi. Esaki ta pa recauda fondo pa nos parokia Santa Teresita di Niño Hesus, na San Nicolas. Tur aña Conseho Pastoral Parokial (CPP) di Santa Teresita ta organisa un "fundraising" pa mantencion.
E aña aki nan a pensa riba algo diferente; un festival di canto cu lo conta cu participacion di parokiano- y cooperadonan mes cu ta traha den parokia pa asina nan demostra nan talento pa medio di un canto na Dios.

E cantantenan pa e anochi aki y nan grupo, comision of ministerio cu nan ta representa ta: Margelin Martijn – Mi amigo Hesus (Coro Joyful Kids for Jesus), Darwin Smarius – Jesus you are the best (God's Inspired Group - G.I.G.), duo Bryan Geerman y Sherrelies Isabella – Hesus so por (Coro Joyful Kids for Jesus), e cuarteto Giliandra Kelly, Mary-Ann Ras, Xioanthy Janga y Imani Janga - Ban Alab'E, ban Ador'E (Coro Joyful Kids for Jesus), Gabriela van der Biezen – Sin berguensa pa Cristo (G.I.G.), Jonathan Gumbs – Tene mi man (Sirbidornan di altar), Magda Boekhoudt – El maestro de Galilea (parokiano), e trio Lyrza Lansiquot, Celina Williams y Susjaira Kerpens – Forsa di Oracion (Coro Joyful Teens in Christ), Egimar Lampe – I love you, only you (G.I.G.), Samantha Trinidad – No perde speransa (Lectornan), Giovanni Kelly – Mil perdon (Coro The Joyful Notes), duo Ronald & Mayra Janga-Kock – Pa motibo di nos (ministernan e.o. di Santa Comunion), Martha Murray – Ban celebra Su presencia (parokianonan), Anna Richardson – Birgen di Fatima (Comision di Santana), Veronica Paul – Joy dawned again on Easter day (Lectornan) y Jolanda Pieternella – Amor pa mi Hesus (Grupo di oracion Carismatico Hesu-Cristo ta Señor).

E musiconan cu lo compaña e cantantenan pa e anochi aki ta musiconan conoci cu ta toca den diferente banda gospel y nan ta bou direccion di Raul Piar. E coro ta na encargo di Ministerio di Alabansa y Adoracion (M.A.A.). Nos ta gradici nan pa nan cooperacion, amor y pasenshi pa cu cada cantante. Dios bendiciona boso tur.
Den nomber di nos pastoornan di parokia rev. Alex Talde y rev. Juancho Pilongo, nos ta invita pueblo di Aruba, pa e anochi aki cu lo ta uno hopi bunita y anima y asina contribui cu mantencion di diferente edificio di nos parokia. No tarda pa busca bo carchi pasobra e ta limita. Pues wak pa bo no keda afo.
Carchi ta obtenibel na oficina di parokia ora di oficina: di diamars pa diabierna, 8 – 9 a.m. y 7:30 – 8:30 p.m. Na oficina di Santana (pazuid di pastorie) di diamars pa diabierna, 8 a.m. – 12 p.m. y 6:30 – 7:30 p.m. Na St. Therese Bible, Book and Gift Store di dialuna pa diabierna 3 – 6 p.m. y diasabra di 9 a.m. – 4 p.m. Tambe lo tin algun ticket obtenibel na Cas di Bijbel di 8:30 – 11:30 a.m. pazuid di misa di Playa, abou na e edificio di Mascaruba.
Carchi ta obtenibel tambe cerca miembronan di Comision y cerca cantantenan mes.
Entrada general ta Awg. 10,= y muchanan te cu 10 aña, acompaña pa nan mayornan, ta drenta gratis.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na pastorie ora di oficina na 584-5118 of na oficina di Santana na 584-4139 of via sttheresеparish.aruba@gmail.com.
Nos ta gradici boso di antemano pa boso cooperacion y nos ta warda boso na Centro di Bario Lago Heights dia 10 di april, 8 p.m. cu poder di Dios. Dios Bendiciona boso ricamente!

Aruba danki pa un exitoso Fiesta Rotaria





ARUBA danki pa a contribui cu Rotary y asina percura pa un exitoso Fiesta Rotaria pa 30 aña consecutivo. Aruba a responde un biaha mas y e publico tabata masal diadomingo ultimo dilanti Talk of The Town. For di oranan di mainta trempan e hendenan a aglomera pa drenta y asina haya e mihor deal na Fiesta Rotaria.

Presidente Diego Frankel ta gradici tur persona, instancia, comercio, grupo social y voluntario cu di un forma of otro a yuda haci Fiesta Rotaria un biaha mas e fiesta di pueblo di mas grandi na Aruba. Mas di 20 instancia ta ricibi ayudo di Rotary tur aña danki na Fiesta Rotaria. E biaha aki atrobe por a logra e meta di recauda e fondo necesario pa asina continua cu e bon trabao. Tur e seccionnan a bende bon y e rifa tambe tabata exitoso.

E ganadornan di e rifa ta lo siguiente:
Prome premio - #8491: Suzuki 5 doors Grand Vitara 2010
Di dos premio - #4054: Crucero pa dos di Maduro Travel
Di tres premio - #6785: 42 inch Panasonic Plasma TV di AMC Unicon
Di cuater premio - # 7481: 2 ticket Aruba-Amsterdam-Aruba di KLM
Di cinco premio - #1337: Computer y printer di Boolchand's
Di seis premio - #2421: Un gift certificate di Afl.1,500 di Hagemeyer
Di siete premio - #0282: Afl. 1,500 riba un Kompa Leon Money Card di CMB
Di ocho premio - #2776: Un gift certificate di Afl. 1,500 di Kooyman
Di nuebe premio - #1078: Un gift certificate di Afl. 1,500 di Boolchand's
Di diez premio - #8415: Un gift certificate di Afl.1,000 di Ling & Sons

Un danki grandi ta bai ta tur medio di comunicacion cu a coopera hopi bon cu Rotary manera semper. Un danki masha grandi ta bai na Real FM y 24Ora.com cu a transmiti henter dia LIVE for di Fiesta Rotaria. Un danki grandi ta bai na tur grupo di baile y grupo musical cu semper ta contribui y ta entretene e publico den un forma tremendo. Tambe Rotary ta gradici tur nos personahenan cu a yuda y semper ta contribui den e dunk tank.

Pabien na tur miembro di Rotary tur instancia y grupo cu a traha hopi duro pa organisa e fiesta di mas grandi na Aruba. Danki pa yuda Rotary yuda Aruba!

Etapa final Role Model of the Youth

MANERA pueblo di Aruba sa Kiwanis Club of Aruba y Kiwanis Key Club Colegio Arubano a organisa un proyecto nobo cu yama Role Model of the Yotuh. E proyecto aki ta den etapa final di sms cu Setar. Falta poco dia pa sa ken e ganador ta. Ayera dia di 30 di maart pa 5'or di atardi a kita e sms status for di Kiwanis Key Club Colegio Arubano su website. Esnan cu kier sigui sms pa nan Role Model preferi por haci esaki te dia 1 di april 5'or di atardi. E resultado final lo wordo anuncia dia 1 di april na e evento final di Role Model of the Youth na Fort Zoutman. Corda cu colaborando cu proyecto di Kiwanis Club of Aruba y Kiwanis Key Club Colegio Arubano bo ta colaborando cu e comunidad di Aruba.
Pa mas informacion: www.keyclubaruba.org

Deporte

Resultado prome wega Aruba Center Little League T-Ball Division





DIALUNA atardi a start un wega di T-Ball na Piedra Plat. E dos equiponan cu ta Caprisun y Benjamin Security (5-6) a enfrenta otro. Aki nan ta considera cu tur dos a gana, pasobra ya participando den e wega di baseball tur ta ganador. Mayornan for di tempran a yega veld. Den e teamnan aki nos mester remarca cu nos ta mirando personahenan grandi di baseball Arubano cu ta dedicando nan tempo pa e chikitin nan, nos ta referi na Elias "Eli" Kock cu ta manager di e equipo di Benjamin Security, cu porcierto tin un nieto tambe hungando baseball. Eli Kock ta conoci como un tremendo pitcher y no tin mester di introduccion. Ta hopi great pa mira e apoyo di mayornan y hasta tin abuelonan riba veld guiando e muchanan. Pa e equipo di Caprisun bo ta mira e hobennan cu tambe ta yegando veld pa duna nan aporte na baseball, e manager di Caprisun cu ta Alethe Wernet cu ta haci un tremendo trabao cu e chikitonan. Aruba Center Little league a dicidi cu na tur wega lo toca nos himno nacional ya asina desde chikito ta hasi e muchanan sinti orguyoso di nan pais. E ta hopi importante pa na chikito caba siña e muchanan duna respet y honor na nos himno nacional. E wega mes a caba cu e score di 16 pa 4 na favor di Benjamin Security (5-6). Pa diamars atardi lo tin un wega di categoria 7-8 anja cu lo bai entre Benjamin Security (7-8) y Giants (7-8), diaranson atardi pa 4 or e equipo nobo di Infinity Sport (5-6) lo ta enfrenando un otro equipo nobo di Rockets (5-6), pa 5 or di atardi lo sigi cu e otro categoria cu ta 7-8 anja y aki ta e teamnan nobo pero di edad 7-8, cu ta Infinity Sport y Rockets. Aruba ta keda invita pa pasa wak e weganan aki y gosa cu e muchanan.

Exitoso 1, 2 & 3 km Kids Run

Organisa pa ARRUWAC







DIADOMINGO ultimo a tuma luga e 1, 2 & 3 Kids Run organisa pa ARRUWAC. E evento aki a wordo organisa durante di e evento di Ciclo Salud. Muchanan a partisipa den diferente categoria y a core distancianan di 1, 2 y 3 km. Den e prome categoria di 6 pa 8 anja Nerizje Polanco ta sali ganador den mucha muher y den e mucha hombernan, Zhyon Harms ta sali na prome lugar, sigui pa Aimar Erasmus y na di tres luga Jason Farro. Den categoria mucha muher di 9 pa 10 anja Licielle Hoek ta sali na prome luga, Shadee Lucas na di dos luga y Yasmine Arrindel na di tres Luga y di mucha homber, Wuil Vrolijk ta sali na prome luga sigui pa Rashid Dawson y na di tres luga Dion Baarh. Categoria 11 pa 12 anja mucha muhe, Julianne Dorothal na prome luga, Siljee Feliciana na di dos luga y Saraih Sierra na di 3 luga y mucha homber, Madoqueoos Sinmeus na prome luga, Axel Tromp na di dos luga y Albert Pop na di tres luga. Categoria 13 pa 14 anja mucha muher Iraida Dorohtal na prome luga y mucha homber, Justin Quandus ta sali na prome luga, Brighton Boekhoudt na di dos luga y Eugene Bouwer na di tres luga. Categoria 15 pa 17 anja mucha muher, Jennelaine Vrolijk na prome luga, Shantal Sephens na di dos luga y mucha homber, Dyron Irausquin na porme luga y Ashwin Tromp na di dos luga. Mucha homber riba 17 anja Arion Maduro. ARRUWAC ta gradici tur e mayornan y entrenadornan di diferente club cu a trece e muchanan pa bin partisipa na e careda aki. Nos muchanan ta nos futuro di manjan y treciendo nan na eventonan asina ta stimula nos muchanan pa practica deporte. Tambe ARRUWAC ta gradici tur e voluntarionan y mayornan cu a juda durante e careda. Danki tambe na e organisadornan di e evento di Ciclo Salud cu a duna nos e espacio pa por a organisa e careda aki. Un DANKI hopi special pa personal di Ambulance, AMA y Cuerpo Policial, boso ta tremendo ! Pa e resultado completo por bishita nos website www.arruwac.com.

Richard & Rosanne a casa

RICHARD Roy, Gerente General di Westin Aruba Resort a casa cu su amor Rosanne Van Rooij durante bahada di solo di diadomingo ultimo, riba beach, durante un ceremonia elegante cu a wordo oficia pa reverendo Greg, den presencia di un grupo intimo di miembro di famia y amigo.

“Mi tabatin e suerte,” Richard, un hotelero bon conoci, a bisa, “pa namora cu un hende muhe local, Rosanne, y su famia a bira esun di mi. Awo mi por wak e berdadero Aruba door di wowo di hendenan local.”

Bisti den un shimis di bruid sumamente bunita, cu embordura haci na man, y cu flor blanco chikito den su cabei, Rosanne tabata mustra briyante ora cu, cu confiansa, el a bisa “si” y a duna y ricibi su renchi, for di su comprometido-y-awo-esposo, riba un atardi perfecto, na un luga tan spectacular, na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Despues di un tiki champaña Frances friu y hors d’oeuvres sirbi riba beach, e fiesta di bruid a sigui cu celebracion cu un fiesta di cena cu a wordo sirbi den e resort su penthouse suite situa na e di 9 piso, cu bista riba Palm Beach. Na nomber di tur bo amigonan, nos ta desea boso un eternidad di amor y felicidad!



















Deporte

Toyota ta sigui ta fuerte pa RBTT





AWE nos kier trece na publicidad resultado y potret di algun wega di Little League cu a tuma lugar den fin di siman na veld di Aruba Juniors y otro na veld di Monserat.
Na veld di Aruba Juniors, tabatin e wega entre RBTT y Toyota, unda e muchanan di Toyota a gana RBBT cu score di 11-0.
Pitcher ganador tabata Endry Brito y pitcher perdedor, Viangelo Winklaar.

E di dos partido na veld di Aruba Juniors a bay entre Aruba Lions y Stars. E Leonnan a gana di e Streanan cu score di 3-2, den un partido masha emocionante.
Pitcher ganador a resulta Ryan Oduber y pitcher perdedor, Sharif Arends.

Pa loke ta resultado North Little League na Monserat Ballpark, Toyota a bolbe gana RBTT cu score abulta atrobe y e biaha aki 12-0.
Pitcher ganador e biaha aki tabata Jair Solano y pitcher perdedor, Anthony Loopstok.

Pa loke t'e wega entre Aruba Lions y Stars, e biaha aki si e muchanan Estrella a gana e Leonnan cu score di 4-3, den otro gran partido.
Pitcher ganador tabata Milangelo Richardson y pitcher perdedor, Jhon Alvarez Ferrer.

Awe nos di AWEMainta ta publica algun di e potretnan di e partidonan aki, cu a tuma lugar na veld di Aruba Jrs y tambe esun na veld di Monserat, saca pa Anthony Carlo.





Medayistanan Arubano a bolbe ayera tardi

ARUBA Bowling Association (ARBAS) ta sumamente orguyoso di e delegacion di bowling cu a bay participa n'e competencia di Odesur na Medellin. Unda e delegacion a logra medaya di brons.
E atletanan ta Kamilah Dammers, Shary Albertus y Thashaina Seraus y tambe e otro atletanan cu tambe a participa ta sumamente contento cu e logro.
E delegacion a yega ayera tardi for di Bogota, Colombia.





Pero asina mes nos ta presenta e momento di emocion, recibiendo nan medaya. Esaki danki na potretnan casa pa Hefe di Delegacion di Bowling, Richard Lopez-Henriquez. Pabien un biaha mas.

Dos hoben ta sconde auto y bromer horta

DIALUNA madruga, 3.10 polis di Noord ta wordo manda na un highrise hotel, unda testigonan a mira muchanan ta haci sospechoso. Ora cu polis a yega nan ta papia cu testigonan, kende ta bisa cu nan a mira un grupo di hoben bay cu un Nissan Centra shinishi, den un hanchi di tera pabao di e hotel.

E hobennan a laga e auto ey tras y a bay . Tambe nan a bay cu un bromer e mesun caminda y despues a core e bromer bay direccion Noord y a disparce den mondi.

Polis a bay controla un ke otro y ta topa cu e dos muchanan sinta riba muraya di un restaurant. Mientras tanto un otro patruya a bay controla e auto y a nota cu e auto ta procedente di ladronisia. Polis a detene e chofer J.J.E. naci na Jamaica di 18 aña y e pasahero A.A. de C. di 20 aña, naci na Aruba.

Hunto cu nan tabata sinta e dos rumannan M.G. di 18 y A.G. di 20 aña, cu a bin topa cu nan despues n'e hotel. Nan no a keda deteni. E bromer tambe polis a localisa banda di un negoshi na Noord. Tanto e bromer como e Nissan Centra tabata horta.

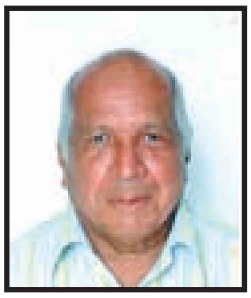
Dos ruman ta bringa y herida otro

POLIS di Oranjestad a bay dialuna atardi 5.15 na un cas na Cumana, pa un pelea. N'e sitio polis ta topa cu e dos rumannan, L.K. di 18 y V.K. di 23 aña, drumi riba otro riba vlur. Segun informacion compila n'e sitio, e rumannan a discuti prome y despues a bringa cu otro. Uno tabatin un boter y e otro un cuchiu. Tur dos a keda herida.

Polis a bisa nan pa bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche si nan ta desea.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



Andres Francisco Gomez

Gradicimento ta bai na tur famia, bisiña, conocirnan, amistadnan cu a jama, manda mensaje y cu a haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds. Gradicimento special ta bai na Jack y Icha Geerman-Dorothal, Mena Geerman, Verpleegsternan Patsy, Magriet y Andre.
Tur cu a juda nos den e momentonan difícil. Boso atención y cariño ta un gran consuelo pa nos famia.
Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Cristo Rey na Brazil

Diahuebs 1 di April 2010 pa 7'or di anochi
Diasabra 3 di April 2010 pa 7'or di anochi
Diadomingo 4 di april 2010 pa 7'or di anochi

Jeanette Ricarda Arends



"Mami" , "Tita" of "Jenny"

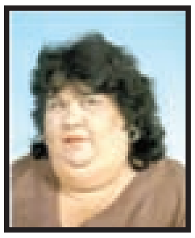
** 15 maart 1962 +31 maart 2007*

Miss me, but let me go
When I come to the end of the road
And the sun has set for me
I want no rites in a gloom filled room
Why cry for a soul set free
Miss me a little - but not too long
And not with your head bowed low
Remember the love that we once shared
Miss me - but let me go
For this is a journey that we must all take
And each must go alone
It's all a part of the Master's plan
A step on the road to home
When you are lonely, and sick of heart
Go to the friends we know
And bury your sorrows in doing good deeds
Miss me - but let me go

Pa medio di e anuncio aki Junette , Garry , Junan , Renzo , Mama Ana y Rumannan ta invita famia, Conocirnan y ex-coleganan di Stellaris Casino pa un rosario pa recorda e di 3 aniversario di fayecimento di nos Mama cual lo tuma lugar dia 31 di maart pa 7or di anochi na cas Driemasterstraat 18.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento di nos Yui, Esposa, Mama, Wela, Ruman y Tanta stima:



Maria Petronia Laclé-Ridderstap
*** 02-08-1950 † 24-03-2010**

Na nomber di su:

Esposo:	Rafael Laclé
Mama :	Elizabeth (Isha) Ridderstap-Croes
Tata:	Juan Ridderstap
Yuinan:	Mervelin y Ricky Figaroa † Ethline Kock-Laclé Robert Laclé Randy Laclé
Mescos cu yui:	Sharin Geerman
Nietanan :	Riane, Mervylaine, Ethline Figaroa Jaydah Laclé
Nieto :	Edmar Laclé
Mescos cu nieta y nieto:	Yrline, Jair
Rumannan :	Angela y Roque Croes na Hulanda Freddy Ridderstap y Manita Croes Mirto y Mariela Ridderstap Jolanda y Ramiro Kock Edwin y Sonia Ridderstap Sonia y Frido Werleman
Swa y cuñanan :	Fichi y Violeta Laclé y famia Otilio y Juana Laclé y famia Mena y Alberto Dijkhoff y famia Vda. Frida Werleman y famia Jolanda Laclé y famia Elviro y Monica Laclé y famia Ludwina y Michael Drumm y famia na Inglatera † Glenda y Frank Cornelie y famia Miranda y Hubert Kock y famia
Tantanan:	Graciela Ridderstap Vda. Maria Croes-Werleman Vda. Francisca Ridderstap-Ras Vda. Ruby Ridderstap-Lopez
Madrina:	Sra. Vda. Cornea Croes-Werleman
Ex-suegro:	Raymond Kock y famia
Ex-suegra:	Joandra Stamper y famia
Amiganan di cas:	Emilu Tromp y Eta Wernet y famia Carmen Boekhoudt
Su sobrina stima:	Gaudy Riddertstap Prima stima Rita Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, Sobre sobrino y sobrinanan
Primo y primanan, Comer y compernan y demas famia, bisiñanan y conocirnan.

Famia:	Laclé, Ridderstap, Croes, Figaroa, Henriquez, Kock, Dania, Werleman, Lampe, Dijkhoff, Torres, Drumm, Cornelie, Geerman, Ras, Stamper, Everon, Koolman, Wernet, Winterdaal, Tromp, Lopez, de Cuba y demás famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 31 di Maart 2010 di 2or pa 4or na Misa Santana Filomena na Paradera, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y después saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Enbez de flor of krans nos tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa un bon causa.

Iglesia The Tabernacle of David

"Bo sa kico tin despues di Morto?"

NOS ta drentando e temporada di Semana Santa.
Esaki ta un temporada unda nos ta refleha y recorda e caminda di cruz y e morto cu E la muri pa nos. Sin embargo hopi di nos ta mira e temporada aki como un tempo pa goza y pasa bon locual riba su mes no ta malo. Algun ta bai campa na beach, otronan ta bai afo y ta probecha di nan dianan liber. Tin diferente manera con nos ta celebra e dianan aki basta nos no lubida e profundidad y e seriedad di e mensahe aki. Semana Santa ta momentonan cu nos no mester lubida kico Dios den Su amor a haci pa nos. Nos ta refleha y pensa kico en realidad esaki ta nifica? E motibo dicon Jesus a bin na mundo y a muri na e cruz y a resusita pa nos? Nos por contesta e pregunta aki?
En conexion cu esaki The Tabernacle of David ta presenta un tremendo drama:
"Bo sa kico tin despues di Morto?"
Bo a haci bo mes e pregunta aki, bo sa realmente kico tin despues di morto. No laga e pregunta aki sorprendebo pero bin y wak pa bo mes.

E drama ta tuma luga dia 3 di april na iglesia The Tabernacle of David na Avenida Milo Croes 116, net dilanti di Floramarket y ta costa solamente 5 florin pa persona. Nos ta cuminsa 7.00 or di anochi.
E pueblo di Aruba completo ta keda cordialmente invita pa bin y experencia e drama aki.

Cliente cu pia sushi ta susha zapato

POLIS di Playa a bay dialuna atardi 5.55 n'e negoshi Athlete Foot, pa un intermediacion. Eynan a resulta cu e muher M.V. v.d V., naci na Hulanda di 26 aña, a drenta den e negoshi y a hinca su pia sushi den un sapato sport y despues a pone a zapato bek riba reki tur preto paden.
E trahador a bay controla e zapato y a mira e situacion y a bisa e cliente cu e mester paga e zapato. E muher a bisa cu e no ta paga.
Mientrastanto e casa tambe a bin n'e negoshi y el a bisa e trahador cu nan no ta oblige di paga e zapato.
E homber a dicidi di paga, pero e no tabatin placa. Nan a drenta un areglo cu e homber ta pasa paga e zapato, 10 di april 12or di merdia.

Dedicated to my Mom
Jeanette Arends
"Mami"



I Regret

My God, why did you take my mother?
Angels took the wrong one - not her - another.
Regret is a feeling that I feel everyday;
You took her from me, and I didn't say –

"I Love You, Mom," in my own way;
Only to hear her say it back to me.
God, why couldn't you just let us be?
She didn't deserve to die;
Didn't deserve to be in pain,
Only to leave me here asking you why -
Night after night when I cry in vain.

I feel like I' ve just existed
And now it's been three years
I don't know how I' ve lived and breathed
Without you being here.
I know you lived your lifetime
As short as that seems to me,
But the pain in my heart is still so great,
Yet I know your spirit is free.
At times I think I hear you
The thoughts come to my mind.
I struggle for the sound of your voice,
But your voice I cannot find.
Yet you come to me in many ways
So I know you did not die,
You want to tell me that you' re close,
And to please stop asking Why.
Our lives on earth seem all too brief,
Or brief as it seems to me.
But where you are is forever,
GOD calls that Eternity !



From your Daughter who misses you very much!!!!!
Junette....

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berdè E ta ponemi sosegá.E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo
23:1-3

Cu imenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta:



Maria Teresa Thijsen- Kock
Mihor conoci como "Marian"
***01-11-1933 †29-03-2010**

Na nomber di su:
Rumannan:
Vda. Rosalinda Maduro- Kock
Vda. Sixta Thijzen- Kock

Tanta:
Agnes Kock

Sobrino y sobrinanan:
David de Kort y famia
Marlene Maduro y yiu Roseidys
Dyane Thijzen
Anthony Thijzen

Swa y cuñanan:
Vdo. Edwin de Kort
Ninita Kock- Thijsen y famia
Fanny Thijsen y famia
Rosa Henriquez- Thijsen y famia
Placida de Cuba- Thijsen y famia
Rosimbo Thijsen y famia
Vda. Cleana v/d Linden y famia
Vda. Tecla Thijzen y famia

Amiganan di cas: Marcia, Frida, Josette, Bertha, Cosma, Norma, Lina, Carmen y Angelica.

Primo y primanan y demas famia, bisiñanan y conocirnan.

Famia: Kock, Thijsen, de Kort,M aduro, Thijzen, Henriquez, de Cuba, v/d Linden, Primera, Wever y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 1 di april 2010 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diaranson 31 di maart 2010 di
7'or pa 9'or di anochi.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
9888
6790
3742

ZODIAC
5424 Piscis

BIG FOUR
2062

SUPER FOUR
7032

LOTTO DI DIA 08-10-12-16-17

DIARIO
9341
0056
6848

CORSOW
2212
0660
8699

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Fergusonstraat
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Mungra
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor “Toko” Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Maggy's den Caya Grandi a pasa den un transformacion total

MAGGY'S a remodela e tienda completamente den Caya Grandi. Pasa y bin admira nan counternan nobo manera esun di Christian Dior! Y tambe esun di Guerlain.

Awor Maggy's tin un special di siman di Kenneth Cole perfums. Productonan nobo di Lancome y tambe di Elizabeth Arden a caba di yega .

Probecha y pasa duna Maggy's un bishita e siman aki mes y prepara bo mes p'e celebracion di Pasco Grandi cu bo look faborito!







TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 maart 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.62	2.67	2.73
Zwitserse Frank per CHF. 100	167.45	168.17	168.97
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	190.66	192.40	194.34
Euro per XEU. 100	237.95	240.12	242.53

Ann's Choir

Ann's Choir ta invita

EN conecion cu celebracion di Pasco Grandi, Ann's Choir kier a invita pueblo di Aruba henter, pero specialmente pueblo di Dakota pa bin celebra e Santo Sacrificio di Misa di diadomingo 4 di april pa 10 or di mainta na Papiamento.

Esaki ta tuma lugar na Misa Birgen di Fatima Dakota. Bini uno bini tur, pa nos pidi Paz y Amor pa henter mundo y pa nos dushi isla Aruba. Acepta esaki como un invitacion personal di Ann's Choir.

Seaport y Crystal ta sigui saca ganador







NO ta importa ora, dia y luna, pasobra e mashinan ta sigui los na Seaport y Crystal Casino y luna di maart no ta un excepcion caminda tabatin un grupo grandi di cliente ganador y feliz. Un di e ganadornan den e luna aki na Seaport Casino tabata Dalia Maduro, kende ta un bishitante regular.

Bishitando e casino den oranan di atardi Dalia Maduro, di Santa Cruz a bira un feliz ganador di un suma di mas cu 2 mil dollar. E'la gana esaki cu e wega gratis. Pabien Dalia.

Riba e mesun dia cu Dalia otro hungador local a gana riba e mashin di Caribbean Stud, logrando un straight flush. Sheron Henriquez di Savaneta tabatin apenas 30 minuut hungando oa cu el a baha nada menos cu $8.898,-.

Y memey di nos ganador local, tambe tin e siguiente ganador internacional. Ta trata di Carol Fumo, kende tabata feliz cu hungando 10 minuut den Crystal Casino, e'la bira ganador di 4500 Dollar. Carol, di Merca, cu alegria a pose cu Carmen Suarez, cage supervisor, Edseline Wouters, host attendant.

Pabien na tur hungador, y abo tambe por ta un ganador na Seaport y Crystal Casino.

Sun Plaza a ricibi un facelift total





SONIA Kelly, Gerente di Propiedad di Sun Plaza, y Reynald Geerman, Gerente General IDI Construction tabatin e placer di inspecciona e facelift y pintamento cu actualmente ta tumando luga na Sun Plaza Commercial & Business Center. Sun Plaza, Aruba su top Centro di Negoshi, ofreciendo su concesionarionan maneho di calidad, facilidad superior di oficina y stacionamento amplio, a contrata IDI Construction cu e meta di duna e edificio un imagen totalmente fresco.

Despues di un cantidad di diferente test di color, IDI Construction a haya aprobacion pa uza e colornan Orange Fireworks y Sun God Yellow, dos color cu miho ta mustra e structura architectonico superbo y e edificio di bunita simetria.

E ekipo di IDI Construction a presenta na e sitio riba e dia planea, na e ora planea, a pressure wash tur area destina pa wordo pinta, a drecha tur kiebro y ruptura, a aplica un sealer duradero, sigui pa dos capa di verf di calidad, na ora, segun e presupuesto, pa garantisa e bon imagen di e edificio pa e añanan benidero.

Noticia di e Coneu di Pasco Grandi

AWE e Coneu di Pasco Grandi ta duna tur detaye tocante e plannan cu General Store tin pa diasabra 3 di april, 2010

Mayornan ta wordo encurasha pa pasa na General Store pa inscribi pa e evento grandi aki prome cu diasabra awor.

Ora cu bin inscribi e participantenan lo haya nan pintura pa e competencia di pintamento.

Segun e inscripcionnan ta drenta, General Store lo sa di antemano con e interes ta y asina por prepara pa tur e sinfín di actividadnan cu tin planea.

E actividadnan lo inicia pa 12'or di merdia diasabra. Checkpoint Color tambe lo tey na nos tienda pa saca potret di e muchanan. Pa e clientenan cu cumpra mas cu Awg.50.- na mercancia, e potret aki ta gratis.

Lo tin competencia di pintamento, wega di stoel cu musica, competencia di core cu webo, pintamento di cara, wega di meya cu man y tambe un skina di puito bibo.

General Café lo ta ofreciendo un dushi BBQ di Pasco Grandi cu ta inclui mita galiña, spareribs, aroz special mix, salada di batata y maishi.

E actividadnan lo ser teni den General Store mes, leu for di e calor di pafo, di biento y di e solo cayente.

E buscamento di webo lo cuminsa 2'or di merdia ora cu tur e grupo grandi di muchanan lo ser dividi den 3 grupo cu premionan pa cada grupo.

Cindy Rios, e persona cu ta organiza y ehecuta e eventonan riba e programa a remarca:

"Nos ta hopi entusiasma pa tur hende pasa bon"

General Store tin un espacio aireacondiciona di 25.000 pia cuadra y mas di 4000 articulo den tienda.

Maske cu esaki ta e tienda su prome evento di Pasco Grandi, General Store ta sirbiendo Aruba desde 1936.

Tremendo Songfestival organisa pa St. Paulus School







DIASABRA 27 di maart 2010 maestronan di St. Paulus School hunto cu Comicion di Mayor a organisa un tremendo Festival di Canto Gospel entre alumnonan di diferente klas como un medio pa recauda fondo.

E festival cu a tuma lugar den Centro di Bario Brazil tabata bon bishita y e bar y cushina tabata bon surti cu tur e donacionnan cu mayornan a haci.

E 24 participantenan a presenta un caliber halto di calidad di canto acompaña pa e banda "Nos cu Dios" bao guia di Raul Piar y a pone tur esnan presente keda babuca cu nan tremendo talento.

E muchanan tabata reparti den 2 categoria, 11 participante den categoria infantil (klas 1-2-3) y 13 participante den categoria juvenil (klas 4-5-6).

E miembronan di hurado di e anochi, Lurena Schwengle, Arelys Franken, Jeanira Kock, Jair Versprey y Raymond Kamperveen tabata tin e dificil trabao pa scohe e ganadornan di e festival di canto.Na final di e prome grupo di cantantenan, e categoria infantil e maestro di ceremonia Jeffrey Angela a anuncia e ganadornan, mientras Raymond de Kort, representante di Arubaanse Muziek School, a hasi entrega di certificadonan di participacion, regalo y premio. Den e categoria infantil e cantante mas popular a resulta Rogino Kock di klas 3A mientras Jenifer Harilall di klas 1A a resulta e cantante mas disciplina.

Na prome lugar y ganador di e categoria klas 1-3 a resulta Rogino Kock di klas 3A cu su cancion 'Enciende una luz'. Na segundo lugar a keda Visheila Croes di klas 1A cu su cancion 'Dios tin henter mundo den su man'. Na tercer lugar a keda Margaritha Quant di klas 2B cu su cancion 'Manda luz Señor'.

Durante e pauze e publico a wordo deleita cu e bunita mensahe y cancionnan di Eltienne Yarzagaray y como sorpresa e muchanan a haya un show di Jonathan Thiel, miho conoci como "Biggy Boy".

Despues a toca turno na e muchanan di categoria juvenil unda cu e nivel tabata sumamente halto y hopi di esnan presente no por a contene nan lagrimanan di alegria y di e bunita mensahenan cu e cancionnan tabata trece.

Na e final di e segundo grupo di cantantenan a anuncia e ganadornan mientras e miembronan di jurado a hasi entrega di certificadonan di participacion, regalonan y premionan.

Den categoria juvenil e cantante mas popular a resulta di ta Justin Samson di klas 6B mientras cu Luangela Girigorie a resulta e cantante mas disciplina.

Na prome lugar a termina Thouzynne Halley di klas 5A cu su cancion 'Candela'. Na segundo lugar a termina Shazney Pantophlet di klas 4B cu su cancion 'Shake it of'y na tercer lugar a termina Rishainah Arendsz di klas 5A cu su cancion 'Amor di un Tata'.Alumnonan y maestronan di St. Paulus School kier a gradici tur esnan cu a bin apoya e muchanan. Tur e sponsornan y mayornan cu a nan generoso donacionnan. Tur integrante di banda 'Nos cu Dios' kende cu hopi pasenshi y amor a guia y acompaña tur e participantenan. Masha danki na Nicole Martines de Kort y Judella Angela pa nan tremendo trabao.

Contamento di storia cerca nos grandinan

NA 2010 Biblioteca Nacional Aruba tambe ta bishita diferente cas di anciano pa conta storia. Bibliotecarianan hunto cu autor a hinca un programa atractivo den otro. Sra Munye Oduber-Winklaar, un biaha mas ta colabora cu e proyecto. Munye ta poeta y autor di e buki 'Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo', Tambe por conta cu Sr. Marco Christiaans, autor di e buki 'Perseverancia'. Sr. Christiaans actualmente ta trahando duro riba su proximo publicacion di storianan cortico. Pa completa e team tin e conocido contador di cuenta Sra. Gwendy Sneek. Aña pasa Gwendy Sneek a publica e buki 'Meimei di shelo y tera'. Diferente presentacion ta planea pa tuma lugar na e diferente cas di Anciano y Cas Marie. E proyecto tin un duracion di tres luna., April, Mei y Juni.

Proverbio y dicho

Un otro parti di e programa ta presentacion di sketch. Actornan di biblioteca mes lo presenta diferente proverbio y dicho den forma di sketch pa e publico y den e forma aki tin interaccion cu nos grandinan.

Cada siman ta bishita un cas. E presentacion ta dura mas o menos un ora. Meta di e proyecto aki ta pa yuda tene e habitantenan di e casnan socialmente activo y pa haci promocion di lesamento. E bunita proyecto aki a bira posibel cu co-financiamento di UNOCA y Biblioteca Nacional Aruba ta gradici UNOCA pa esaki.



Cuerpo Policial a ser re-enforza cu Fiscal Auxiliar





UN grupo di 16 agente policial a haya nan diploma, despues di a slaag como Fiscal Auxiliar. Tabata dia 25 di maart ultimo, den sala di reunion di Alto Comisario, Peter de Witte, a tuma lugar un ceremonia chiquito, unda e entrega di diploma a tuma lugar.
E grupo aki a pasa e curso cu exito y nan ta: A. Murray; C. Orman; E. Paskel-Coello; A. Paskel; E. Wester; R. Dirks; A. Boekhoudt; K. Rasmijn; J. Tromp; R. Webb; R. Martina; A. Howell; R. Heyliger; R. de Palm; G. Dammers y J. Wout. Banda di Alto Comisario, Peter de Witte, tabata presente tambe Director di Landelijk Politie Opleidings Instituut, sra. drs. A. Falbru, Comisario Trudy Hassell, Inspector J.Curiel di Academia Policial, Watty Vos y Antoine Solagnier y demas coleganan.

Rincon Boyzz ta bay internacional





DEN un ambiente sumamente familiar y ameno a tuma lugar e bautiso di e di dos disco compacto di Rincon Boyzzz na Baranca di Yerba .
Diferente tipico di Aruba, manera Tipico Kia, Kadushi Largo y Tipico los Amigos hunto DJ Mofie a comparti e atardi aki.
Mama Tola, mama di Jairo Evertsz, a bin Aruba cu cabrito di cunucu, salo y otro condimentonan, p'asina prepara cabrito stoba, sopi di cabrito, yorki, cabes cu higra y e otro delicianan di e cushina di Bonaire.
Ya for di tempran e cushina a bay plat, bar tabata campeon y pista no a keda bashi ningun rato.

Rincon Boyzz a escoge dos figura Boneriano como nan madrina y padrino p'e bautiso, cu a wordo efectua cu moneda y salo di Boneiro.
Sra. Mamita Muller y sr.Boy Pourier a keda sumamente contento cu e honor aki, y ta spera cu Rincon Boyzz bay internacional.
Pa loke t'e produccion mes RB a pone e toke internacional, fusiando diferente ritmo, sinta den Alhambra Casino como nan main sponsor al estilo mafiosonan di ritmo.
Algo totalmente diferente cu e prome CD.

E recaudacion di e atardi aki ta hiba nan Bonaire p'e Dia di Rincon fin di april awor.
Exito y pabien p'e atardi grandi aki y p'e CD aki. Goes Internacional di berdad.....

Graduacion di Darryl Bareño



DIABIERNA 26 di maart ultimo, Darryl H.K. Bareño a termina su estudio di Bedrijfseconomie na Facultad Economico na Universidad di Aruba. Darryl Bareño a defende su tesis cu exito.

Su tesis a hiba como titulo: "Implementatie van het DECOS systeem voor Document en Workflowmanagement bij de Directie Financiën".

Su afstudeerbegeleider tabata señor drs. Bauke Feenstra, su co-referente señor drs. Angelo Brete y su bedrijfsmentor tabata señora drs. Marisela de Mey.
Felicitacion ta bin di parti su mayornan Dorothy y Harry Bareño, su ruman Naomi, su swa Giomar y tambe demas famia Bareño-Franken, amigo, y amistadnan. Darryl ta ser desea tur clase di exito den su futuro carera.